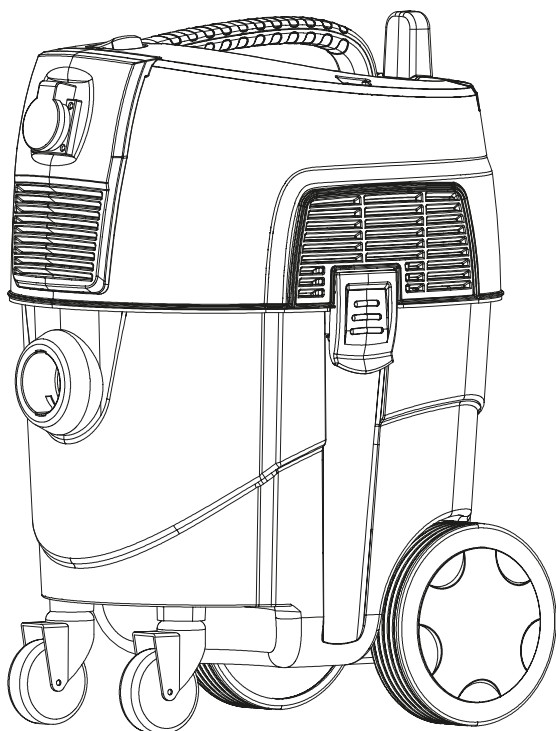




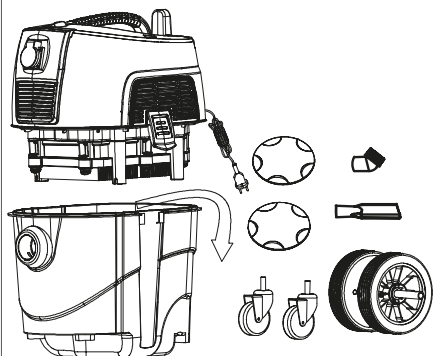
PL	ORIGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI ODKURZACZ DO PRACY NA SUCHO I MOKRO	6
EN	ORIGINAL USER MANUAL WET & DRY VACUUM CLEANER	11
RU	ОРИГИНАЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО ПЫЛЕСОС ДЛЯ ВЛАЖНОЙ И СУХОЙ УБОРКИ	16
DE	ORIGINAL-BENUTZERHANDBUCH TROCKEN- UND NASSAUGER	21
UA	ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ WET & DRY VACUUM CLEANER ПЫЛЕСОС ДЛЯ ВОЛОГОГО ТА СУХОГО ПРИБИРАННЯ	26
CS	ORIGINÁLNÍ UŽIVATELSKÁ VSAVAC PRO MOKRÉ A SUCHÉ VYSÁVÁNÍ	31
SK	ORIGINÁLNY NÁVOD VYSÁVAČ NA MOKRÉ A SUCHÉ VYSÁVANIE	36
FR	MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL ASPIRATEUR EAU ET POUSSIÈRES	41
ES	MANUAL DE USUARIO ORIGINAL ASPIRADORA EN SECO Y HÚMEDO	46
HU	EREDETI FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ SZÁRAZ-NEDVES PORSZÍVÓ	51
HR	ORIGINALNI PRIRUČNIK MOKRO SUHI USISIVAČ	56
LT	ORIGINALUS NAUDOJIMO VADOVAS ŠLAPIO IR SAUSO VALYMO DULKIŲ SIURBLYS	61
LV	ORIGINĀLĀ LIETOTĀJA SLAPIĀS UN SAUSĀS TĪRĪŠANAS PUTEKĻU SŪCĒJS	66
EST	ORIGINAALKASUTUSJUHEND MÄRG- JA KUIVITOLMUIMEJA	71

ODKURZACZ DO PRACY NA SUCHO I MOKRO

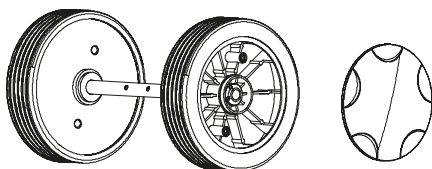
HT2E410



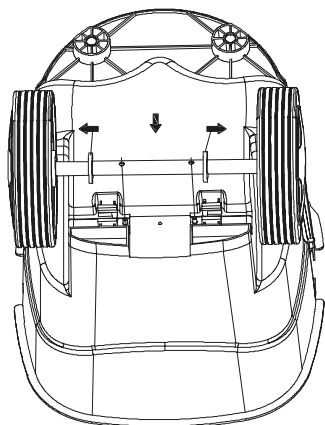
1



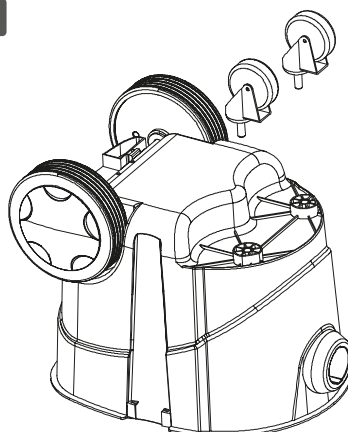
2



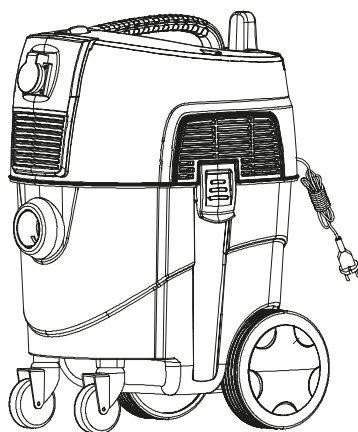
3



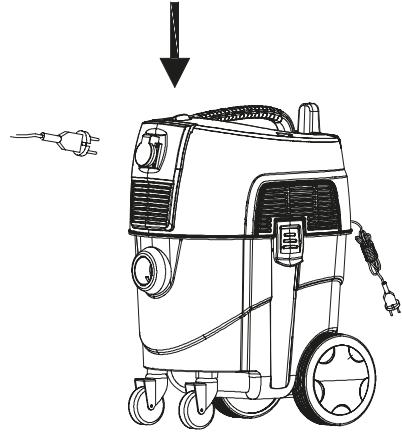
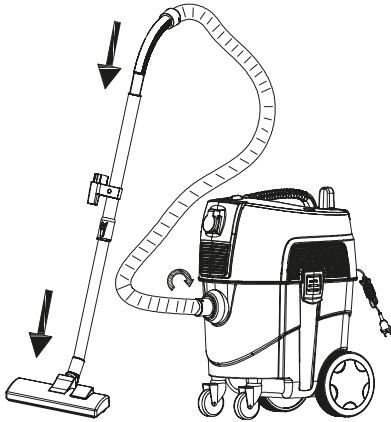
4



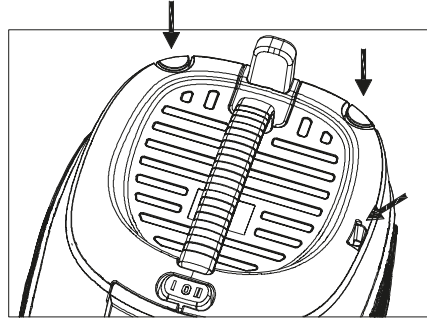
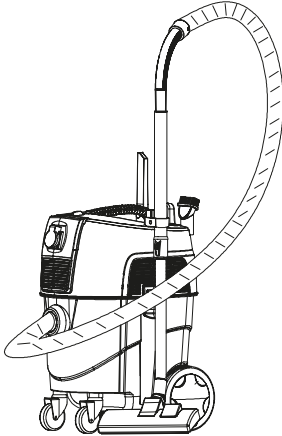
5



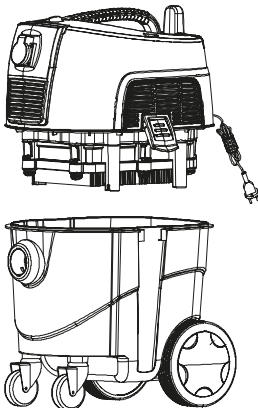
6



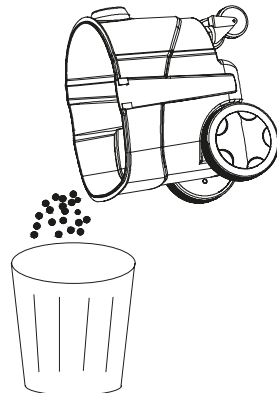
7



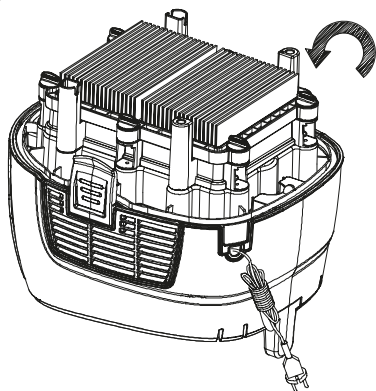
8



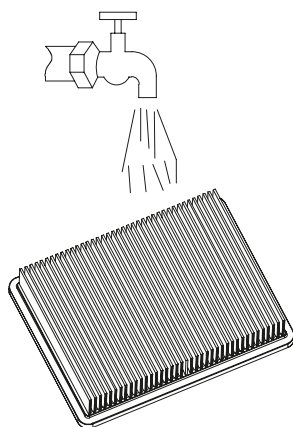
9



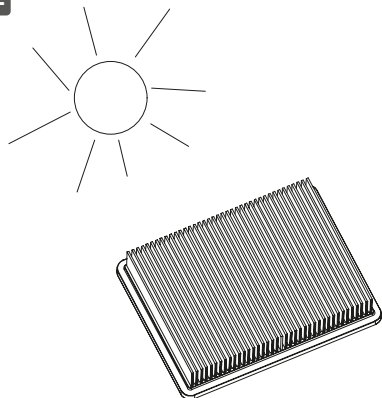
10



11



12



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI – WPROWADZENIE – HT2E410

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję i upewnij się, że ją rozumiesz. Zachowaj niniejszą instrukcję. Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Instrukcja bezpieczeństwa dotycząca przygotowania, obsługi i konserwacji znajduje się w podręczniku. Urządzenie należy używać zgodnie z instrukcją. W przeciwnym razie producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki.

Bezpieczeństwo użytkowania.

1. Nie używaj przy łatwopalnych cieczach, gazach lub obszarach zagrożonych wybuchem lub ogniem.
2. Przed czyszczeniem lub naprawą wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę, aby uniknąć ryzyka pożaru.
3. Rura i obudowa mogą powodować wyładowania elektrostatyczne.
4. Nie deptać, nie ciągnąć za składany wąż. Gdy wąż jest uszkodzony, nie używać. Nie używać ciężkiego lub ostrego węża ciśnieniowego.
5. Nie pozwól, aby przewód zasilający zacisnął się w szczelinie drzwi lub ciągnął odkurzacz, chroń przewód.
6. Chroń własne bezpieczeństwo podczas użycia. Trzymaj części ciała z dala od ssawki odkurzacza i części roboczych.
7. Nie wkładaj urządzenia do wody, nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami lub mokrym ręcznikiem, aby uniknąć porażenia prądem.
8. Napięcie musi być zgodne z napięciem zasilania. Nie wolno używać poza zakresem napięcia.
9. Przed wchłonięciem wody usuń worki na kurz, filtry i użyj filtra gąbkowego.
10. Wyczyść, gdy pojemnik ma dużo kurzu.

Ostrzeżenie

1. Nie pozwól, aby szkło, klej, żelazo i inne ostre zanieczyszczenia pozostały w wężu, korpusie, gdyż uszkodzą wąż, worek filtrujący.
2. Nie odkurzaj gorących, łatwopalnych i wybuchowych przedmiotów. Unikaj ryzyka pożaru i porażenia prądem.
3. Odkurzanie włosów, papieru, cementu, wapna, szpachli, lepkich substancji może łatwo zablokować odkurzacz i spowodować pożar. Nie odkurzać takich przedmiotów.
4. Nie używaj długo, gdy wlot powietrza jest zablokowany. Spowoduje to uszkodzenie odkurzacza.
5. Wyłącz w przypadku nietypowego dźwięku, sprawdź i wyczyść.
6. Nie pozwalaj dzieciom bawić się akcesoriami do odkurzacza, aby zapobiec wypadkom.
7. Gdy natężenie prądu jest wysokie, używaj oddzielnej listwy zasilającej, aby zapobiec pożarowi.
8. Wyciągnij wtyczkę, gdy nie używane. Nie zostawiaj włączonego.
9. Nie trzymaj odkurzacza ani przewodu blisko źródeł ciepła, aby uniknąć pożaru.
10. Nie używaj uszkodzonego przewodu i wtyczki. Jeśli odkurzacz jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez profesjonalistów.

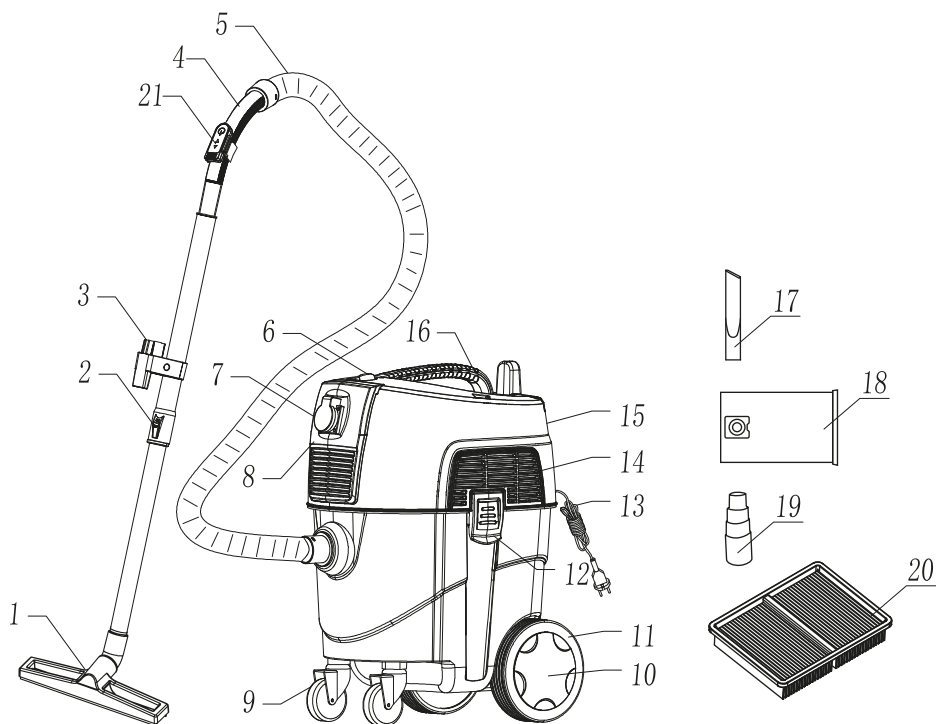
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa:

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, wymień na specjalny przewód u producenta lub przedstawiciela serwisowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Instrukcje dotyczące produktu.

- Automatyczne czyszczenie.
- Wydajny i kompaktowy.
- Mokre i suche
- System wielu filtrów powietrza gwarantuje higieniczne czyszczenie.
- Gniazdko elektryczne dla narzędzi elektrycznych.
- Specjalna opcja ustawienia zapewnia łatwość użytkowania i oszczędność miejsca.
- Obrotowe koła ułatwiają poruszanie.
- Akcesoria do poruszania.
- Konstrukcja przyjazna dla użytkownika.



Główne komponenty (zdjęcie powyżej).

Nr	Nazwa	Nr	Nazwa	Nr	Nazwa
1	Szczotka podłogowa	8	Panel	15	Pokrywa
2	Wąż teleskopowy	9	Kółko samonastawne	16	Rączka
3	Hak	10	Płyta pokrywy	17	Mała dysza

4	Złącze węża	11	Duże koło	18	Worek materiałowy
5	Wąż	12	Blokada	19	Adapter do elektronarzędzi
6	Włacznik	13	Kabel zasilający	20	Filtr powietrza
7	Gniazdko elektryczne	14	Płyta wylotu powietrza	21	Pilot zdalnego sterowania

Dane techniczne.

Nr Katalog HT2E410

Napięcie 220-240V

Częstotliwość sieciowa 50 Hz

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz

Moc znamionowa 1600W

Podciśnienie =>20 kPa

Pojemność 30 l

Klasa izolacji II

Stopień ochrony IPX4

Funkcja antystatyczna Tak

Maks. moc elektronarzędzia podłączonego do gniazdka 2000 W

Waga z akcesoriami 14 kg

Do pracy ciągłej S1.

Do użytku w pomieszczeniach.

Lista pakowania

Nazwa	Ilość	Nazwa	Ilość
Odkurzac	1	Instrukcja	1
Wąż	1	Małe koło	2
Wąż teleskopowy	1	Zespół dużego koła	1
Szczotka podłogowa	1	Płyta pokryw	2
Okrągła szczotka	1	Mała dysza	1

PRZYGOTOWANIE

1. Zwolnij zatrzask blokady, aby otworzyć obudowę, wyjąć koła i akcesoria.
2. Przymocuj dwie pokryw do dużego koła.
3. Po jednej z każdej strony dwóch uszczelkek. Gdy dwa otwory na osi kółka zostaną wyrównane z dwiema kolumnami, mocno dociśnij.
4. Mocno dociśnij, aby zamontować dwa kółka w otworach.
5. Załóż dyszę i zapnij.
6. Włóż złącze węża do wejścia podciśnienia urządzenia, obróć je w prawo, włóż kolanko do metalowej rury i włóż drugi koniec rury do szczotki podłogowej.

Uwaga: podczas pracy funkcja automatycznego otrząsania pyłu działa co 20 sekund - słychać dźwięk. To normalne - nie martw się.

7. Po użyciu urządzenia przełącznik powraca do zera „0”. Gniazdo na metalowej rurze przedłużającej wkładaj do wtyku na głowicy urządzenia. Inne akcesoria wkładaj do odpowiednich miejsc.

WYMIANA POJEMNIKA NA KURZ

Jeśli pojemnik na kurz jest pełny, natychmiast go opróżnij.

8. Zwolnij klamrę i zdejmij górną obudowę.
9. Oczyszczanie.
- Worek na kurz wyjmuje się i wyrzuca do kosza na śmieci, jeśli posiada worki papierowe.
 - Opróżnij worek do kosza na śmieci.
10. Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, jak pokazano na rysunku, aby zwolnić 6 zaczepów blokujących i wyjąć filtr Hepa.

Uwaga: podczas ładowania filtra Hepa należy obrócić hak blokujący w przeciwnym kierunku.

11. Umyj filtr Hepa wodą z kranu- nie szczotką.
12. Filtr Hepa można suszyć na słońcu lub naturalnie.

FUNKCJA ZDALNEGO STEROWANIA

Gdy odkurzacz działa, pilot może służyć do sterowania uruchamianiem i zatrzymywaniem silnika i funkcją regulacji prędkości.

Konserwacja

- Aby wydłużyć żywotność, czas pojedynczego użycia nie powinien przekraczać 20 minut.
- Aby wydłużyć żywotność, po użyciu wyczyść obudowę, filtr i worek na kurz.
- Dobrze zwiń przewód zasilający i umieść akcesoria w urządzeniu.
- Po użyciu wyczyść brudną wodę, aby zapobiec rdzewieniu.
- Wyczyść powierzchnię odkurzacza suchą szmatką, aby zapobiec przedostawaniu się wody do odkurzacza. Może spowodować zwarcie i pożar.

Typowe usterki

Usterka	Możliwy powód	Metoda naprawy
Awaria silnika	1. Sprawdź wtyczkę zasilania, czy jest prawidłowo podłączona? 2. Sprawdź gniazdo zasilania, czy jest prąd? 3. Sprawdź, czy przełącznik jest włączony	1. Podłącz wtyczkę do gniazdka 2. Upewnij się, że w gnieździe zasilania jest prąd 3. Włącz włącznik

Zmniejszone ssanie	1. Sprawdź szczotkę, wąż i rurę teleskopową, czy są zablokowane? 2. Sprawdź worek na kurz, czy jest pełny? 3. Sprawdź czy filtr jest zablokowany.	1. Wyczyść zatory 2. Wyczyść worek na kurz 3. Wyczyść filtr
Wylatuje gorące powietrze	1. Sprawdź, czy ssanie jest w normie. 2. Sprawdź czas użytkowania, czy jest dłuższy niż 20 minut.	1. Gorące powietrze z odkurzacza powoduje rozgrzany silnik. To normalne, można nadal używać. 2. Przed ponownym użyciem wyłącz urządzenie na 20 minut.

EN HT2E410 – Introduction



Read the instructions carefully before use and ensure fully understand. Keep this manual. Read the instruction manual carefully before operation! Machine preparation, operation and maintenance of general safety instructions are stated in the manual. When use must comply with the instructions. If not caused accidents, manufacturers will be not responsible for it

safety use considerations

1. Don't use in flammable liquid, gas, or with explosion-proof requirements region, protect from fire
2. turn off the switch and take off plug before clean or repair to avoid the risk from fire
3. hose and the body may cause electrostatic, pay attention to this
4. Don't trample, pulling folding hose, when hose is damaged, do not continue use, don't use heavy or sharp blade pressure hose
5. Don't let the power cord clamp in the crack of the door or use cord pulling the vacuum cleaner, protect the cord
6. protect own safety when use, keep the body away from the vacuum cleaner suction or activity parts
7. avoid put the whole machine in the water, don't touch the plug with wet hands or a wet towel, to prevent electric shock
8. voltage must be consistent with the power supply voltage, don't use beyond the voltage range
9. before water absorption, please remove the dust bags, filters, use the sponge filter
10. keep clean when the tank have a lot of dust

Warning

1. Don't let the glass, tack, iron and other sharp debris remaining in the hose, body, otherwise it will damage the hose, filter bag, etc
2. Don't inhale hot , fire and caustic, flammable and explosive objects, avoid the risk from fire or electric shocking
3. Inhalation of hair, paper, cement, lime, putty powder, sticky objects will easily block the vacuum, caused fire, not recommend suction these object
4. Don't use long time when the air inlet is blocking, otherwise will damage the vacuum
5. Stop use when abnormal sound, checking and clean
6. Please don't let children use a vacuum cleaner accessories as a toy, in order to prevent the accident
7. When the electricity is big, use separated patch board, prevent from fire
8. Pull off the plug when not use, in working status , do not leave.
9. Don't keep the vacuum or cord near the hot sources, protect from fire
10. Don't use damaged cord and plug, if broken, must be repaired by professionals

Important safety instructions:

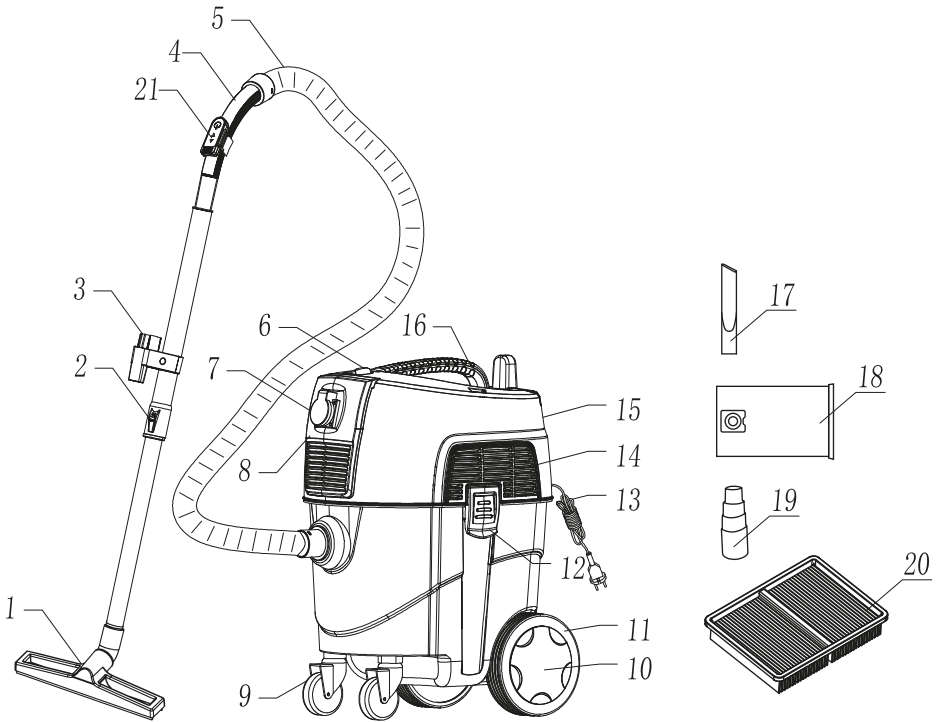
If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent .

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall

not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by product instructions

- Automatic cleaning
- Powerful and compact.
- Wet & Dry
- Multiple air filter system guarantees a hygienic cleaning.
- Electrical outlet for the electric tools.
- Special parking position for easy use and space saving.
- Rotary wheels facilitate moving and running.
- Divers accessories.
- User-friendly design.



Main components (The picture above shows)

NO	Name	NO	Name	NO	Name
1	Floor brush	8	Panel	15	Cover
2	Relescope tube	9	Castor wheel	16	Handle
3	Hook	10	Cover plate	17	Small nozzle
4	Hose connector	11	Big wheel	18	Fabric bag
5	Hose	12	Lock catch	19	Power tool adapter
6	Switch	13	power cord	20	Plate filter
7	Electrical outlet	14	Air outlet plate	21	Remote control

Technical data

No. Catalog	HT2E410
Voltage	220-240V
Mains frequency	50 Hz
Frequency Range:	433.050 - 434.790 MHz
Rated power	1600W
Vacuum	=>20 kPa
Capacity	30 l
Insulation class	II
Degree of protection	IPX4
Antistatic function	Yes
Max. power of the power tool connected to the socket	2000 W
Weight with accessories	14 kg
For continuous operation S1.	
For indoor use.	

Packing list

Name	Quantity	Name	Quantity
Vacuum cleaner	1	Manuals	1
Hose	1	Small wheel	2
Telescope tube	1	Big wheel assembly	1
Floor brush	1	Cover plate	2
Round brush	1	Small nozzle	1

OPERATION METHOD

1. Release the lock catch to open the up housing,take out wheels and accessories
2. Load the two cover plates into big wheel respectively
3. One on each side of the two gaskets. When the two holes on the wheel axle are aligned with the two columns on the barrel, press down with force
4. Press down firmly to install the two castor wheels into the holes
5. Put the nose on and buckle it
6. Insert the hose connector into the suction port of the machine, rotate it in place clockwise, insert the elbow into the metal pipe, and insert the other end of the metal pipe into the floor brush

Notice: during the operation of the machine, the automatic dust shaking function will be started every 20s, and you will hear the sound. This is the normal working state, so you don't need to worry.

7. After the machine is used, the switch button returns to zero „O“. The accessory socket on the metal expansion tube is inserted into the plug-in slot on the machine head, and other accessories can be inserted into other accessory slots.

TO REPLACE DUST BARREL

IF the dust barrel is full ,please empty it as soon as possible

8. Release the buckle and remove the up housing assembly
9. Clean up the garbage
 - a. The dust bag is taken out and thrown into the garbage can If equipped with paper bags
 - b. Put the garbage in the garbage can
10. Turn anticlockwise as shown in the figure to release 6 locking hooks and take out the Hepa filter

Notice: when loading the Hepa filter, turn the lock hook in the opposite direction

11. Wash the Hepa filter under tap water instead of brush.
12. The Hepa filter can be dried in the sun or naturally.

REMOTE COTNROL FUNCTION

When the vacuum cleaner is working, the remote control can be used to control the starting and stopping of the motor and the speed regulating function.

Maintenance

- In order to lengthen the life time, single using time is better not more than 20 minutes
- In order to lengthen the life time, clean the body, filter and dustbag after use.
- Twine the power cord well, put accessories in slot
- Clean the dirty water after using to prevent the rusting or corrosion of barrel.
- Clean the surface of vacuum cleaner with dry cloth to provent water into vacuum cleaner caused short circuit even vacuum cleaner burning

Common fault guides

Fault	possible reason	handling method
-------	-----------------	-----------------

Motor failure	1. check power plug if it is wired up properly? 2. check power socket if it is electricity? 3. Check the switch if it is turned on	1. Reput the plug into the socket 2. Make sure the power socket is electricity 3. Turn on the switch
Suction abate	1. check brush, hose and telescopic tube if they are blocked? 2. check dustbag if it is with full dust? 3. Check the filter if it is blocked	1. Clean the blockages 2. Clean the dustbag 3. Clean the filter
Hot air outlet	1. check the suction if it is normal 2. check the using time if it is more than 20 minutes	1. The hot air from vacuum cleaner is caused by motor heat conducting. It's common ,pls continue to use. 2. pls turn off to rest 20 minute before use again.

RU HT2E410 – Введение



Внимательно прочитайте инструкции перед использованием и убедитесь, что все понятно. Сохраните данную инструкцию. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом работы! Подготовка, эксплуатация и техническое обслуживание устройства с соблюдением общих правил техники безопасности изложены в данной инструкции. Используйте устройство в соответствии с инструкциями. В противном случае производитель не несет ответственности за несчастные случаи.

Правила техники безопасности

1. Не используйте в среде с легковоспламеняющейся жидкостью, газом или во взрывоопасной зоне, храните от огня.
2. Выключите переключатель и выньте вилку из розетки перед чисткой или ремонтом во избежание риска возгорания.
3. Шланг и корпус могут вызвать электростатику, следует обратить на это внимание.
4. Не становитесь на шланг, не тяните за сложенный шланг, если шланг поврежден, не продолжайте его использование, не используйте тяжелые или острые лезвия для напорного шланга.
5. Не допускайте зажатия кабеля питания в щели двери или использования кабеля для перемещения пылесоса, позаботьтесь о защите кабеля.
6. Обеспечьте собственную безопасность при использовании, держитесь подальше от всасывающих и активных частей пылесоса.
7. Не опускайте устройство в воду, не прикасайтесь к вилке мокрыми руками или мокрым полотенцем во избежание поражения электрическим током.
8. Напряжение должно соответствовать напряжению источника питания, не используйте напряжение, выходящее за пределы диапазона.
9. Перед впитыванием воды, извлеките мешки для сбора пыли, фильтры, используйте губчатый фильтр.
10. Следите за чистотой резервуара, если в нем накопилось много пыли.

Предупреждение

1. Не допускайте попадания в шланг и корпус стекла, канцелярских кнопок, железных деталей и других острых предметов, это может привести к повреждению шланга и фильтр-мешка.
2. Не пылесосьте горячие, легковоспламеняющиеся и взрывоопасные объекты. Избегайте риска возникновения пожара или поражения электрическим током.
3. Попадание в пылесос волос, бумаги, цемента, извести, шпаклевочного порошка, липких предметов может легко заблокировать пылесос, вызвать пожар. Не рекомендуется использовать пылесос для таких предметов.
4. Не используйте пылесос в течение длительного времени, если входное воздушное отверстие заблокировано. Это приведет к повреждению пылесоса.
5. Остановите работу при появлении ненормального звука, проверьте и почистите.
6. Не позволяйте детям использовать комплектующие пылесоса в качестве игрушек во избежание несчастных случаев.
7. При высоком напряжении электричества используйте отдельный распределительный узел, чтобы предотвратить пожар.
8. Извлеките вилку из розетки, если устройство не используется. Не оставляйте пылесос в рабочем состоянии.
9. Не держите пылесос или кабель вблизи источников тепла во избежание возгорания.
10. Не используйте поврежденные кабель или вилку. В случае поломки их ремонт должны заниматься специалисты.

Важные указания по безопасности:

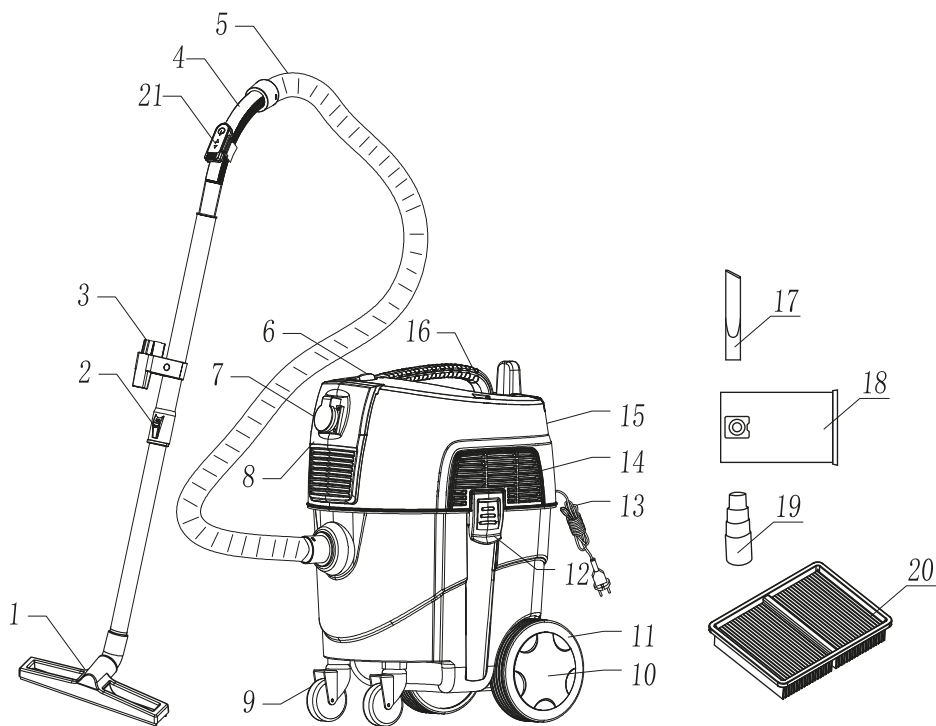
В случае повреждения кабеля питания его необходимо заменить специальным кабелем или узлом, который можно приобрести у производителя или его сервисного агента.

Данный прибор разрешается использовать лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, исключительно под надзором и если они прошли инструктаж по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность. Следите, чтобы дети не играли с прибором.

Прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под надзором или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором.

Характеристики продукта.

- Автоматическая очистка.
- Мощный и компактный.
- Влажная и сухая уборка.
- Многослойная система воздушных фильтров гарантирует гигиеничную уборку.
- Выход для подключения электроинструментов.
- Специальное «парковочное» положение для удобства использования и экономии места.
- Поворотные колесики облегчают транспортировку и перемещение.
- Водные аксессуары.
- Удобный дизайн.



Основные компоненты (фото сверху).

№ п/п	Наименование	№ п/п	Наименование	№ п/п	Наименование
1	Щетка для пола	8	Панель	15	Корпус
2	Телескопическая труба	9	Колесо	16	Рукоятка
3	Крючок	10	Крышка	17	Маленькая насадка
4	Ручка шланга	11	Большое колесо	18	Тканевая сумка
5	Шланг	12	Защелка	19	Адаптер для электроинструмента
6	Переключатель	13	Кабель питания	20	Пластинчатый фильтр
7	Электрическая розетка	14	Решетка для выхода воздуха	21	Пульт дистанционного управления

Технические данные.

№ Каталог HT2E410

Напряжение 220–240 В

Частота сети 50 Гц

Диапазон частот: 433.050 - 434.790 МГц

Номинальная мощность 1600 Вт

Вакуум =>20 кПа

Емкость 30 л

Класс изоляции II

Степень защиты IPX4

Антистатическая функция Да

Макс. мощность электроинструмента, подключенного к розетке 2000 Вт.

Вес с аксессуарами 14 кг.

Для непрерывной работы S1.

Для использования внутри помещений.

Комплект поставки

Наименование	Количество	Наименование	Количество
Пылесос	1	Руководства	1
Шланг	1	Маленькое колесо	2
Телескопическая труба	1	Большое колесо в сборе	1
Щетка для пола	1	Крышка	2
Круглая щетка	1	Маленькое сопло	1

ПОРЯДОК

1. Освободите защелку, чтобы открыть корпус, достаньте колеса и аксессуары.
2. Вставьте две крышки в большое колесо соответственно.
3. По одной с каждой стороны двух прокладок. Как только два отверстия на оси колеса совпадут с двумя столбиками на корпусе, сильно надавите вниз.
4. Сильно надавите вниз, чтобы установить два колесика в отверстия.
5. Установите верхнюю часть и застегните защелку.
6. Вставьте штуцер шланга в вакуумное отверстие пылесоса, поверните его по часовой стрелке, вставьте ручку в металлическую трубу, а другой конец металлической трубы вставьте в щетку для пола.

Примечание: во время работы устройства каждые 20 секунд будет включаться функция автоматического стряхивания пыли, при этом будет издаваться соответствующий звук. Это нормальное рабочее состояние, поэтому не стоит беспокоиться.

7. После использования устройства кнопка переключателя возвращается в нулевое положение «О».
- Разъем для аксессуаров на металлической расширительной трубке вставляется в гнездо на корпусе машины, остальные аксессуары могут быть вставлены в другие гнезда для аксессуаров.

ЗАМЕНА

Если пылесборник заполнен, опорожните его как можно скорее.

8. Освободите фиксатор и снимите верхний корпус в сборе.
9. Очистите от мусора.
 - Выньте мешок для сбора пыли и выбросьте его в мусорный бак. При наличии бумажных мешков.
 - Выбросьте мусор в мусорный бак.
10. Поверните против часовой стрелки, как показано на рисунке, чтобы освободить шесть фиксирующих защелок и вынуть Нера-фильтр. Примечание: при загрузке Нера-фильтра поверните защелку в противоположном направлении.
11. Мойте Нера-фильтр под струей воды из-под крана, вместо использования щетки.
12. Нера-фильтр можно сушить на солнце или естественным путем.

ФУНКЦИЯ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Когда пылесос работает, пульт дистанционного управления можно использоваться для управления пуском и остановкой двигателя и функция регулирования скорости.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- В целях продления срока службы время одного использования не должно превышать 20 минут.
- В целях продления срока службы время очищайте корпус, фильтр и пылесборник после каждого использования.
- Хорошо сматывайте кабель питания, складывайте аксессуары в гнездо.
- Удаляйте грязную воду после использования, чтобы предотвратить появление ржавчины или коррозии на корпусе.
- Протирайте поверхность пылесоса сухой тканью, чтобы предотвратить попадание воды в пылесос. Это может привести к короткому замыканию или возгоранию.

Руководство по устранению распространенным проблемам

Неисправность	возможная причина	способ устранения
Неисправность мотора	1. Проверьте, правильно ли подключена вилка? 2. Проверьте розетку, есть ли в ней электричество? 3. Проверьте, находится ли переключатель во включенном положении	1. Выньте и вставьте вилку в розетку 2. Убедитесь, что в розетке есть электричество 3. Включите переключатель
Снижение уровня всасывания	1. Проверьте щетку, шланг и телескопическую трубку, не засорились ли они? 2. Проверьте пылесборник, не переполнен ли он пылью? 3. Проверьте фильтр, если он засорен.	1. Прочистите засоры 2. Очистите пылесборник 3. Очистите фильтр
Выход горячего воздуха	1. Проверьте уровень всасывания, в норме ли оно. 2. Проверьте время использования, если оно превышает 20 минут.	1. Горячий воздух, выходящий из пылесоса, вызван теплопроводностью двигателя. Это нормальное явление, продолжайте использовать пылесос. 2. Перед повторным использованием выключите прибор и дайте ему отдохнуть 20 минут.

DE HT2E410 – Einleitung



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung sorgfältig durch! Die Sicherheitshinweise für die Vorbereitung, den Betrieb und die Wartung sind im Handbuch zu finden. Das Gerät ist für den vorgesehenen Zweck zu verwenden. Andernfalls haftet der Hersteller nicht für Unfälle.

Sicherer Gebrauch.

1. Nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder explosions- oder brandgefährdeten Bereichen verwenden.
2. Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen oder Reparieren aus und ziehen Sie den Stecker, um Brandgefahr zu vermeiden.
3. Das Rohr und das Gehäuse können elektrostatische Entladungen verursachen.
4. Nicht auf dem zusammenlegbaren Schlauch gehen oder daran ziehen. Wenn der Schlauch beschädigt ist, darf er nicht verwendet werden. Verwenden Sie keinen schweren oder scharfen Druckschlauch.
5. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in einem Türspalt eingeklemmt wird oder den Staubsauger zieht, schützen Sie das Kabel.
6. Achten Sie während des Gebrauchs auf Ihre eigene Sicherheit. Halten Sie Körperteile von der Staubsaugerdüse und Betriebsteilen fern.
7. Legen Sie das Gerät nicht ins Wasser und berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen oder einem nassen Handtuch, um Stromschläge zu vermeiden.
8. Die Spannung muss mit der Versorgungsspannung kompatibel sein. Nicht außerhalb des Spannungsbereichs verwenden.
9. Entfernen Sie Staubbeutel und Filter und verwenden Sie einen Schaumstofffilter, bevor Sie Wasser aufnehmen.
10. Reinigen Sie den Behälter, sobald er viel Staub enthält.

Warnung

1. Achten Sie darauf, dass kein Glas, Klebstoff, Eisen oder andere scharfe Gegenstände im Schlauch oder im Gehäuse verbleiben, da diese den Schlauch und den Filterbeutel beschädigen können.
2. Saugen Sie keine heißen, brennbaren oder explosiven Gegenstände auf. Vermeiden Sie jegliche Gefahr von Bränden und Stromschlägen.
3. Das Saugen von Haaren, Papier, Zement, Kalk, Kitt und klebrigen Substanzen kann den Staubsauger leicht verstopfen und einen Brand verursachen. Diese Gegenstände sollten nicht gesaugt werden.
4. Unterlassen Sie die Verwendung des Geräts für längere Zeit, wenn der Lufteinlass blockiert ist. Dies führt zu Schäden am Staubsauger.
5. Bei ungewöhnlichen Geräuschen ist das Gerät auszuschalten, zu überprüfen und zu reinigen.
6. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Staubsaugenzubehör spielen, um Unfälle zu vermeiden.
7. Verwenden Sie bei hohen Stromstärken eine separate Steckdosenleiste, um Brände zu verhindern.
8. Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Lassen Sie es nicht eingeschaltet.
9. Halten Sie den Staubsauger oder das Kabel nicht in der Nähe von Wärmequellen, um Brände zu vermeiden.
10. Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn der Staubsauger beschädigt ist, muss er von Fachleuten repariert werden.

Wichtige Sicherheitshinweise:

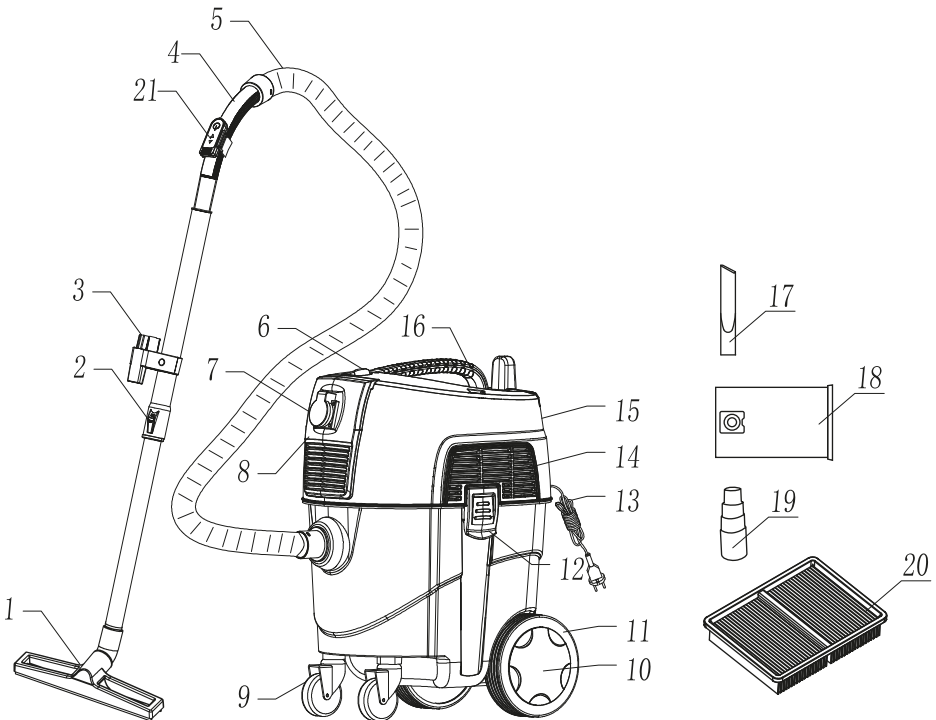
Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ersetzen Sie es durch ein spezielles Kabel des Herstellers oder des Kundendienstes.

Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur Nutzungsweise des Geräts. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Anweisungen zum Produkt.

- Automatische Reinigung.
- Leistungsstark und kompakt.
- Nass und trocken
- Das mehrfache Luftfiltersystem garantiert eine hygienische Reinigung.
- Steckdose für Elektrowerkzeuge.
- Die spezielle Aufstelloption sorgt für Benutzerfreundlichkeit und Platzersparnis.
- Schwenkbare Räder erleichtern das Bewegen des Geräts.
- Zubehör zum Bewegen.
- Benutzerfreundliches Design.



Hauptkomponenten (Foto oben).

Nr.	Name	Nr.	Name	Nr.	Name
1	Bodenbürste	8	Füllung	15	Abdeckung
2	Teleskopschlauch	9	Selbsteinstellendes Rad	16	Handgriff
3	Haken	10	Abdeckplatte	17	Kleine Düse
4	Schlauchanschluss	11	Großes Rad	18	Stofftasche
5	Schlauch	12	Sperre	19	Elektrowerkzeug-Adapter
6	Ein/Aus-Schalter	13	Netzkabel	20	Plattenfilter
7	Elektrische Steckdose	14	Luftauslassplatte	21	Fernbedienung

Technische Daten.

Nr. Katalog HT2E410

Spannung 220-240V

Netzfrequenz 50 Hz

Frequenzbereich 433.050 - 434.790 MHz

Nennleistung 1600W

Vakuum =>20 kPa

Fassungsvermögen 30 l

Isolationsklasse II

Schutzart IPX4

Antistatische Funktion Ja

Max. Leistung des an die Steckdose angeschlossenen Elektrowerkzeugs 2000 W

Gewicht mit Zubehör 14 kg

Für Dauerbetrieb S1.

Für den Innenbereich.

Lieferumfang

Name	Menge	Name	Menge
Staubsauger	1	Anweisungen	1
Schlauch	1	Kleines Rad	2
Teleskopschlauch	1	Große Radbaugruppe	1
Bodenbürste	1	Abdeckplatte	2
Rundbürste	1	Kleine Düse	1

VORBEREITUNG

1. Lösen Sie die Sperrklinke, um das Gehäuse zu öffnen, und nehmen Sie die Räder und das Zubehör ab.
2. Befestigen Sie die beiden Abdeckungen an dem großen Rad.
3. Eine auf jeder Seite der beiden Dichtungen. Festdrücken, sobald die beiden Öffnungen der Radachse mit den zwei Säulen ausgerichtet sind.
4. Gut festdrücken, um die beiden Räder in den Öffnungen zu befestigen.
5. Düse aufsetzen und befestigen.
6. Stecken Sie den Schlauchanschluss in den Vakuumeingang des Geräts, drehen Sie ihn nach rechts, stecken Sie das Verbindungsstück in das Metallrohr und stecken Sie das andere Ende des Rohrs in die Bodenbürste.

Hinweis: Während des Betriebs wird die automatische Staubschüttelfunktion alle 20 Sekunden aktiviert - ein Ton ist zu hören. Das ist normal - machen Sie sich keine Sorgen.

7. Nach Gebrauch kehrt der Schalter auf Null „0“ zurück. Stecken Sie die Buchse des Metallverlängerungsrohrs in den Stecker am Kopf des Geräts. Bringen Sie anderes Zubehör an den jeweils entsprechenden Stellen an.

WECHSEL DES STAUBBEHÄLTERS

Wenn der Staubbehälter voll ist, leeren Sie ihn sofort.

8. Lösen Sie die Klemme und nehmen Sie das obere Gehäuse ab.
9. Reinigung.
 - Der Staubbeutel wird herausgenommen und in den Abfalleimer entsorgt, wenn er mit Papiersäcken versehen ist.
 - Leeren Sie den Beutel in den Abfalleimer.
10. Drehen Sie das Gerät wie abgebildet gegen den Uhrzeigersinn, um die 6 Verriegelungshaken zu lösen und den Hepa-Filter herauszunehmen.

Hinweis: drehen Sie beim Einsetzen des Hepa-Filters den Verriegelungshaken in die entgegengesetzte Richtung.

11. Waschen Sie den Hepa-Filter mit Leitungswasser - nicht mit einer Bürste.
12. Der Hepa-Filter kann in der Sonne oder auf natürliche Weise getrocknet werden.

FERNBEDIENUNGSFUNKTION

Wenn der Staubsauger in Betrieb ist, kann die Fernbedienung eingeschaltet werden dient zur Steuerung des Startens und Stoppens des Motors und die Geschwindigkeitsregulierungsfunktion.

Pflege

- Um die Lebensdauer zu verlängern, sollte die Dauer einer einzelnen Anwendung 20 Minuten nicht überschreiten.
- Um die Lebensdauer zu verlängern, reinigen Sie das Gehäuse, den Filter und den Staubbeutel nach dem Gebrauch.
- Wickeln Sie das Netzkabel gut auf und legen Sie das Zubehör in das Gerät.
- Reinigen Sie das Schmutzwasser nach dem Gebrauch, um Rost zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Staubsaugers mit einem trockenen Tuch, damit kein Wasser in den Staubsauger eindringen kann. Dieses kann einen Kurzschluss oder Brand verursachen.

Typische Störungen.

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Motorstörung	1. Überprüfen Sie den Netzstecker, ist er richtig angeschlossen? 2. Prüfen Sie die Steckdose, fließt Strom? 3. Prüfen Sie, ob der Schalter eingeschaltet ist	1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose 2. Vergewissern Sie sich, dass Strom in der Steckdose fließt 3. Schalten Sie den Schalter ein
Reduzierte Saugkraft	1. Überprüfen Sie Bürste, Schlauch und Teleskoprohr, sind sie verstopft? 2. Prüfen Sie den Staubbeutel, ist er voll? 3. Prüfen Sie, ob der Filter verstopft ist.	1. Beseitigen Sie Verstopfungen 2. Reinigen Sie den Staubbeutel 3. Reinigen Sie den Filter
Heiße Luft strömt aus dem Gerät	1. Prüfen Sie, ob die Saugkraft normal ist. 2. Überprüfen Sie die Nutzungsdauer, wenn sie 20 Minuten überschreitet.	1. Durch die heiße Luft des Staubsaugers wird der Motor erhitzt. Das ist normal, Sie können ihn weiter verwenden. 2. Schalten Sie das Gerät 20 Minuten lang aus, bevor Sie es wieder benutzen.

UA HT2E410 – Вступ



Прочитайте інструкцію уважно перед використанням і переконайтеся, що ви її повністю зрозуміли. Збережіть цю інструкцію. Прочитайте інструкцію уважно перед використанням! Підготовка машини, експлуатація та загальні інструкції з техніки безпеки зазначені в інструкції. При використанні необхідно дотримуватися інструкцій. В разі недотримання інструкцій та спричинення аварій, виробники не несуть відповідальності.

Рекомендації з безпечного використання

1. Не використовуйте у легкозаймистих рідинах, газах або в зонах, де потрібні вибухозахисні вимоги, захищайте від вогню.
2. Вимикайте пристрій та виймайте вилку перед чищенням або ремонтом, щоб уникнути ризику пожежі.
3. Шланг і корпус можуть спричинити утворення статичної електрики, звертайте на це увагу.
4. Не наступайте, не тягніть і не згинайте шланг; коли шланг пошкоджений, не продовжуйте його використання, не застосовуйте важкі або гострі предмети для тиску на шланг.
5. Не дозволяйте затискати кабель живлення в щілинах дверей або використовувати кабель для витягування пиłosоса, захищайте кабель.
6. Захищайте свою безпеку під час використання, тримайте тіло подалі від всмоктування пиłosоса або рухомих частин.
7. Уникайте занурення всього пристрою у воду, не торкайтесь вилки мокрими руками або вологим рушником, щоб уникнути ураження електричним струмом.
8. Напруга має відповідати напрузі живлення, не використовуйте за межами допустимого діапазону напруги.
9. Перед поглинанням води, будь ласка, видаліть мішки для пилу, фільтри, використовуйте губчастий фільтр.
10. Тримайте чистоту, коли у баку багато пилу.

Інструкція з техніки безпеки:

Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити спеціальним шнуром або з'єднанням, доступним у виробника або його сервісного агента.

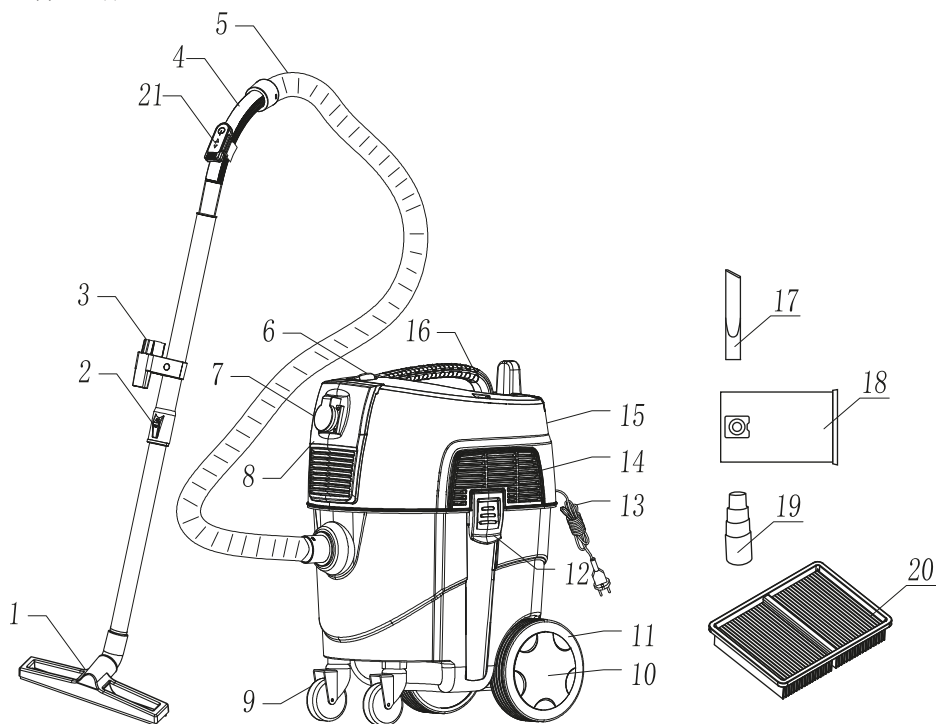
Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або без належного досвіду та знань, якщо тільки вони не знаходяться під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку. Діти повинні бути під наглядом, щоб забезпечити, що вони не граються з приладом.

Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або без належного досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Чищення та обслуговування користувачем не повинні виконуватися.

Інструкція з використання продукту

- Автоматичне очищення
- Потужний і компактний
- Вологе та сухе прибирання

- Багатоступенева система фільтрації забезпечує гігієнічне прибирання
- Електрична розетка для електроінструментів
- Спеціальне паркувальне положення для зручного використання та економії простору
- Оберткові колеса полегшують пересування
- Різноманітні аксесуари
- Зручний дизайн



Основні компоненти (Показано на зображенні вище)

NO	Назва	NO	Назва	NO	Назва
1	Щітка для підлоги	8	Панель	15	Кришка
2	Телескопічна трубка	9	Колесо на роликах	16	Ручка
3	Гачок	10	Кришка	17	Маленька насадка
4	З'єднувач шланга	11	Велике колесо	18	Тканинна сумка
5	Шланг	12	Замок-засувка	19	Адаптер для електроінструменту
6	Вимикач	13	Шнур живлення	20	Пластинастий фільтр
7	Електрична розетка	14	Пластина виходу повітря	21	Дистанційне керування

Технічні дані:

№ Каталог HT2E410

Напруга 220-240 В

Частота мережі 50 Гц

Діапазон частот 433.050 - 434.790 МГц

Номінальна потужність 1600 Вт

Вакуум =>20 кПа

Ємність 30 л

Клас ізоляції II

Ступінь захисту IPX4

Антистатична функція Так

Макс. потужність підключеного до розетки електроінструменту 2000 Вт

Вага з аксесуарами 14 кг

Для тривалої роботи S1.

Для внутрішнього використання.

Комплектація

Назва	Кількість	Назва	Кількість
Пилосос	1	Інструкція	1
Шланг	1	Маленьке колесо	2
Телескопічна трубка	1	Велике колесо (в зборі)	1
Щітка для підлоги	1	Кришка	2
Кругла щітка	1	Мала насадка	1

МЕТОД ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Відпустіть замок, щоб відкрити верхню кришку, вийміть колеса та аксесуари.
2. Встановіть дві кришки на великі колеса відповідно.
3. З кожного боку надіньте по одній прокладці. Коли два отвори на осі колеса вирівнюються з двома стовпчиками на корпусі, натисніть вниз із зусиллям.

Сильно натисніть, щоб встановити два роликових колеса в отвори.

5. Надягніть носик і зафіксуйте його.
6. Вставте з'єднувач шланга у всмоктувальний отвір машини, поверніть його за годинниковою стрілкою до фіксації, вставте коліно в металеву трубку і вставте інший кінець металевої трубки в щітку для підлоги.

Увага: під час роботи машини функція автоматичного струшування пилу буде запускатися кожні 20

секунд, і ви почуєте звук. Це нормальний робочий стан, тому вам не потрібно турбуватися..

7. Після використання машини вимикач повертається в положення „О”. Роз’єм аксесуарів на металевій розширювальній трубці вставляється у відповідний слот на головці машини, а інші аксесуари можна вставити в інші слоти для аксесуарів.

ЗАМІНА ПИЛОВОГО БАРАБАНУ

Якщо пиловий барабан заповнений, будь ласка, спорожніть його якомога швидше.

8. Відпустіть затискач і зніміть верхній корпусний блок.

9. Очистіть сміття.

а. Вийміть мішок для пилу та викиньте його в сміттєвий бак (якщо використовується паперовий мішок).

б. Викиньте сміття в сміттєвий бак.

10. Поверніть проти годинникової стрілки, як показано на рисунку, щоб звільнити 6 фіксаторів і виийняти Нера-фільтр.

Увага: при встановленні Нера-фільтра повертайте фіксатори в протилежному напрямку.

11. Промийте Нера-фільтр під проточною водою без використання щітки.

12. Нера-фільтр можна сушити на сонці або природним чином.

ФУНКЦІЯ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Коли пилосос працює, пульт дистанційного керування може бути використовується для керування пуском і зупинкою двигуна та функція регулювання швидкості.

Технічне обслуговування

- Щоб продовжити термін служби, краще не використовувати пилосос більше 20 хвилин за один раз.
- Щоб продовжити термін служби, після використання очистіть корпус, фільтр та мішок для пилу.
- Добре обмотайте шнур живлення, помістіть аксесуари в їх слоти.
- Після використання очистіть брудну воду, щоб запобігти іржавінню або корозії барабана.
- Очистіть поверхню пилососа сухою ганчіркою, щоб уникнути потрапляння води всередину, що може спричинити коротке замикання або навіть згоряння пилососа.

Найпоширеніші несправності

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Несправність двигуна	1. Перевірте, чи правильно підключена вилка. 2. Перевірте, чи є напруга в розетці. 3. Перевірте, чи увімкнено вимикач.	1. Вставте вилку в розетку. 2. Переконайтеся, що розетка має напругу. 3. Увімкніть вимикач.

Зменшення всмоктування	1. Перевірте, чи не заблоковані щітка, шланг і телескопічна трубка. 2. Перевірте, чи не заповнений пилозбірник. 3. Перевірте, чи не заблокований фільтр.	1. Очистіть від блокувань. 2. Очистіть пилозбірник. 3. Очистіть фільтр.
Вихід гарячого повітря	1. Перевірте, чи нормально працює всмоктування. 2. Перевірте, чи час використання перевищує 20 хвилин.	1. Гаряче повітря від пиłosоса спричинене теплопередачею від двигуна. Це нормально, продовжуйте використовувати. 2. Будь ласка, вимкніть пристрій і дайте йому відпочити 20 хвилин перед повторним використанням.



Před použitím si pečlivě přečtete návod k obsluze a ujistěte se, že mu plně rozumíte. Uchovejte si tento návod. Před použitím si pečlivě přečtete návod k obsluze! Příprava stroje, obsluha a údržba obecné bezpečnostní pokyny jsou uvedeny v návodu. Použití stroje musí být v souladu s pokyny.

V opačném případě výrobce nenese odpovědnost za nehody.

Bezpečnostní úvahy

1. Nepoužívejte v hořlavých kapalinách, plynech nebo s požadavky na ochranu proti výbuchu, chraňte před ohněm.
2. Před čištěním nebo opravou vypněte vypínač a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, abyste předešli nebezpečí požáru.
3. Hadice a tělo mohou způsobit elektrostatický výboj, věnujte tomu pozornost.
4. Nešlápejte, netahejte za skládací hadici, když je hadice poškozená, nepokračujte v používání, nepoužívejte těžkou nebo ostrou tlakovou hadici.
5. Nenechávejte napájecí kabel zaklesnout do praskliny ve dveřích nebo nepoužívejte kabel k tahání vysavače, kabel chraňte.
6. Chraňte svou bezpečnost při používání, držte tělo mimo dosah sání vysavače nebo jeho aktivních částí.
7. Nevkládejte celý přístroj do vody, nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama nebo mokřým ručníkem, abyste předešli úrazu elektrickým proudem
8. Napětí musí být v souladu s napětím napájecího zdroje, nepoužívejte jej mimo rozsah napětí.
9. Před absorpcí vody vyjměte prachové sáčky, filtry a použijte houbový filtr.
10. Udržujte čistotu, když je v nádrži hodně prachu.

Varování

1. Nedovolte, aby v hadici, těle zůstalo sklo, cvočky, železo a jiné ostré nečistoty, jinak by došlo k poškození hadice, filtračního sáčku.
2. Nevysávejte horké, hořlavé a výbušné předměty. Vyhněte se nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
3. Nasávání vlasů, papíru, cementu, vápna, tmelu, lepkavých předmětů snadno zablokuje vysavač a způsobí požár. Vysávání takových předmětů se nedoporučuje.
4. Nepoužívejte dlouhou dobu, když je přívod vzduchu zablokován. Poškodí to vysavač.
5. Při abnormálním zvuku zastavte, zkontrolujte a vyčistěte.
6. Nedovolte dětem používat příslušenství vysavače jako hračky, abyste předešli nehodám.
7. Při vysokém příkonu elektřiny použijte samostatnou opravnou desku, abyste zabránili požáru.
8. Pokud se nepoužívá, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nenechávejte pracovat.
9. Aby nedošlo k požáru, neuchovávejte vysavač ani kabel v blízkosti horkých zdrojů.
10. Nepoužívejte poškozený kabel a zástrčku. Pokud je rozbitý, musí být opraven odborníky.

Důležité bezpečnostní pokyny:

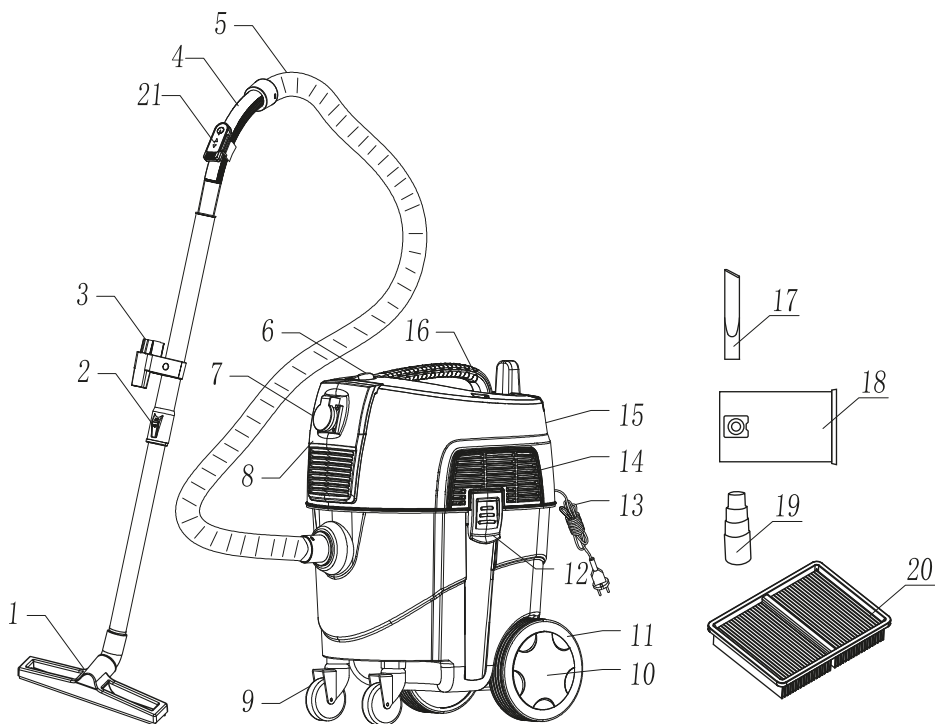
Pokud je přívodní kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sestavou, kterou lze zakoupit u výrobce nebo jeho servisního zástupce.

Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokyny k výrobku.

- Automatické čištění.
- Výkonný a kompaktní.
- Mokrý a suchý
- Systém vícenásobných vzduchových filtrů zaručuje hygienické čištění.
- Elektrická zásuvka pro elektrické nářadí.
- Speciální parkovací poloha pro snadné použití a úsporu místa.
- Otočná kola usnadňují pohyb a jízdu.
- Příslušenství.
- Uživatelsky přívětivý design.



Hlavní komponenty (obrázek nahoře).

NE	Název	NE	Název	NE	Název
1	Kartáč na podlahu	8	Panel	15	Kryt
2	Tubus teleskopu	9	Otočné kolo	16	Úchytka
3	Háček	10	Krycí deska	17	Malá tryska
4	Hadicová spojka	11	Velké kolo	18	Látková taška
5	Hadice	12	Záchyt zámku	19	Adaptér elektrického nářadí
6	Přepínač	13	Napájecí kabel	20	Deskový filtr
7	Elektrická zásuvka	14	Deska pro výstup vzduchu	21	Dálkové ovládání

Technické údaje.

Č. Katalog HT2E410

Napětí 220-240V

Síťová frekvence 50 Hz

Frekvenční rozsah 433.050 - 434.790 MHz

Jmenovitý výkon 1600W

Vakuum =>20 kPa

Kapacita 30 l

Třída izolace II

Stupeň krytí IPX4

Antistatická funkce Ano

Max. výkon elektrického nářadí připojeného do zásuvky 2000 W

Hmotnost s příslušenstvím 14 kg

Pro nepřetržitý provoz S1.

Pro vnitřní použití.

Balící seznam

Název	Množství	Název	Množství
Vysavač	1	Návody	1
Hadice	1	Malé kolo	2
Tubus teleskopu	1	Sestava velkého kola	1
Kartáč na podlahu	1	Krycí deska	2
Kulatý kartáč	1	Malá tryska	1

ZPŮSOB PŘÍPRAVY

1. Uvolněním pojistky otevřete kryt, vyjměte kola a příslušenství.
2. Obě krycí desky vložte do velkého kola.
3. Na každé straně obou těsnění je jedno. Když jsou oba otvory na ose kola zarovnaný se dvěma sloupky na hlavní, pevně je stiskněte.
4. Pevným zatlačením namontujte obě kolečka do otvorů.
5. Nasadte a zapněte
6. Zasuňte hadicovou spojku do sacího otvoru stroje, otočte ji na místě ve směru hodinových ručiček, zasuňte koleno do kovové trubky a druhý konec kovové trubky zasuňte do podlahového kartáče.

Upozornění: během provozu stroje se každých 20 s spustí funkce automatického oklepávání prachu a uslyšíte zvuk. Jedná se o normální pracovní stav, takže se nemusíte obávat.

7. Po použití stroje se přepínací tlačítko vrátí do nulové polohy „O“. Zásuvka pro příslušenství na kovové rozšiřovací trubici se zasune do zásuvného slotu na hlavě stroje a do dalších slotů pro příslušenství lze zasunout další příslušenství.

K VÝMĚNĚ PRACHOVÉ HLAVNĚ

Pokud je sud na prach plný, vyprázdněte jej co nejdříve.

8. Uvolněte sponu a sejměte sestavu krytu nahoru.
9. Uklidte odpadky.
 - Sáček na prach se vyndá a vyhodí do odpadkového koše. Pokud jsou vybaveny papírovými sáčky.
 - Vyhodte odpadky do koše.
10. Otočením proti směru hodinových ručiček podle obrázku uvolněte 6 zajišťovacích háčků a vyjměte Hepa filtr

Upozornění: Při vkládání Hepa filtru otočte zajišťovací hák opačným směrem.

11. Umyjte Hepa filtr pod tekoucí vodou místo kartáčem.
12. Hepa filtr lze sušit na slunci nebo přirozeně.

FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Když vysavač funguje, dálkové ovládání může být sloužit k ovládání spouštění a zastavování motoru a funkce regulace rychlosti.

Údržba

- Aby se prodloužila životnost, je lepší, aby doba jednorázového použití nepřesáhla 20 minut.
- Abyste prodloužili životnost, čistěte po použití tělo, filtr a prachový sáček.
- Dobře omotejte napájecí kabel, vložte příslušenství do slotu.
- Po použití očistěte špinavou vodu, abyste zabránili rezivění nebo korozi hlavně.
- Povrch vysavače čistěte suchým hadříkem, aby se do vysavače nedostala voda. Může dojít ke zkratu a požáru.

Průvodce běžnými poruchami.

Porucha	možný důvod	způsob manipulace
Porucha motoru	1. zkontrolujte zástrčku, zda je správně zapojena? 2.zkontrolujte zásuvku, zda je v ní elektřina? 3.Zkontrolujte, zda je spínač zapnutý	1.Zapojte zástrčku do zásuvky 2.Ujistěte se, že je zásuvka elektrická 3.Zapnutí spínače
Odsávání	1.zkontrolujte kartáč, hadici a teleskopickou trubku, zda nejsou ucpané? 2.zkontrolujte prachový sáček, zda je plný prachu? 3.Zkontrolujte, zda není filtr ucpaný.	1. Vyčistěte ucpání 2. Vyčistěte prachový sáček 3. Vyčistěte filtr
Výstup horkého vzduchu	1. Sprawdz, czy ssanie jest w normie. 2. Sprawdz czas użytkowania, czy jest dłuższy niż 20 minut.	1.Horký vzduch z vysavače je způsoben vedením tepla z motoru. Je to běžné, pokračujte v používání. 2.Před dalším použitím jej prosím vypněte na 20 minut.

SK HT2E410 – Úvod.



Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a uistite sa, že mu plne rozumiete. Uschovejte si tento návod. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie! Príprava stroja, obsluha a údržba všeobecných bezpečnostných pokynov sú uvedené v návode. Používanie stroja musí byť v súlade s pokynmi. V opačnom prípade výrobcovia nenesú zodpovednosť za nehody.

Úvahy o bezpečnosti používania

1. Nepoužívajte v horľavých kvapalinách, plynov alebo v oblasti s požiadavkami na nevýbušnosť, chráňte pred ohňom.
2. Pred čistením alebo opravou vypnite vypínač a vytiahnite zástrčku, aby ste predišli riziku požiaru.
3. Hadica a telo môžu spôsobiť elektrostatický náboj, venujte tomu pozornosť.
4. Nešľapajte, neťahajte za skladáciu hadicu, ak je hadica poškodená, nepokračujte v používaní, nepoužívajte ťažkú alebo ostrú tlakovú hadicu.
5. Nedovoľte, aby sa napájací kábel zapichol do štrbiny dvierok a nepoužívajte kábel na ťahanie vysávača, kábel chráňte.
6. Chráňte vlastnú bezpečnosť pri používaní, držte telo mimo sacích alebo aktívnych častí vysávača.
7. Nevkladajte zariadenie do vody, nedotýkajte sa zástrčky mokrymi rukami alebo mokrym uterákom, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
8. Napätie musí byť v súlade s napájacím napätím, nepoužívajte ho mimo rozsahu napätia.
9. Pred absorpciou vody odstráňte prachové vrecká, filtre, použite špongiový filter.
10. Ak je v nádrži veľa prachu, udržiavajte ju v čistote.

Varovanie

1. Nedovoľte, aby v hadici, telese zostali sklenené, lepiace, železné a iné ostré nečistoty, inak poškodia hadicu, filtračné vrecko.
2. Nevysávajte horúce, horľavé a výbušné predmety. Vyhnite sa riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
3. Vysávanie vlasov, papiera, cementu, vápna, tmelu, lepkavých predmetov ľahko zablokuje vysávač a spôsobí požiar. Vysávanie takýchto predmetov sa neodporúča.
4. Nepoužívajte dlhý čas, keď je prívod vzduchu zablokovaný. Poškodí to vysávač.
5. Pri abnormálnom zvuku zastavte, skontrolujte a vyčistite.
6. Nedovoľte deťom používať príslušenstvo vysávača ako hračky, aby ste predišli nehodám.
7. Ak je elektrický prúd vysoký, použite samostatnú záplatovaciu dosku, aby ste zabránili požiaru.
8. Ak sa nepoužíva, vytiahnite zástrčku. Nenechávajte pracovať.
9. Aby ste zabránili vzniku požiaru, neuchovávajte vysávač ani kábel v blízkosti horúcich zdrojov.
10. Nepoužívajte poškodený kábel a zástrčku. Ak je poškodený, musia ho opraviť odborníci.

Dôležité bezpečnostné pokyny:

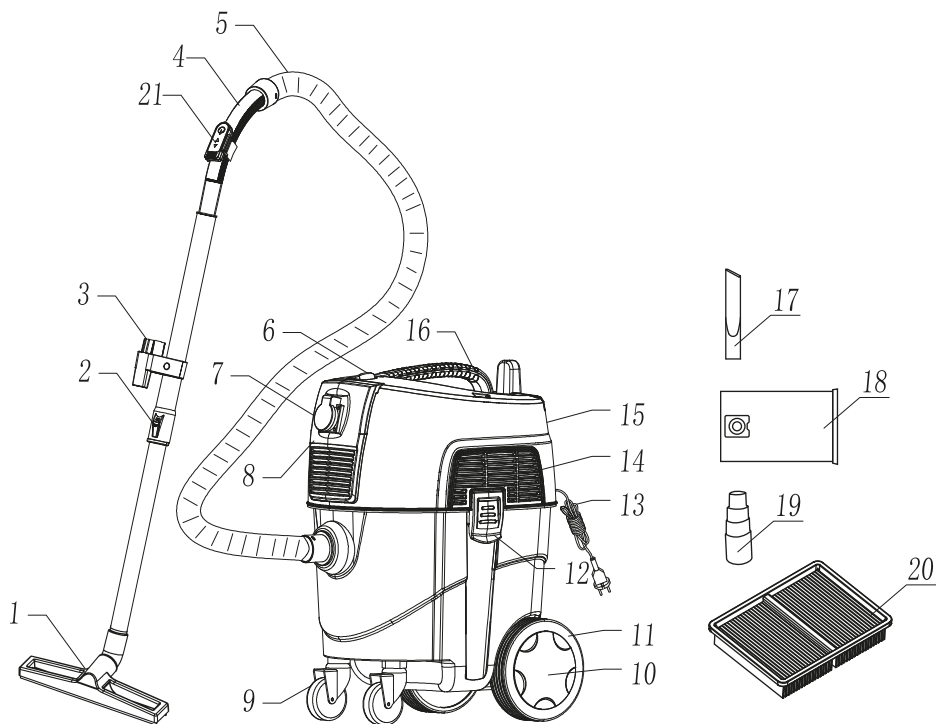
Ak je prívodný kábel poškodený, musí byť nahradený špeciálnym káblom alebo súpravou, ktoré sú k dispozícii u výrobcu alebo jeho servisného zástupcu.

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Pokyny k výrobku.

- Automatické čistenie.
- Výkonný a kompaktný.
- Mokrý a suchý
- Viacnásobný systém vzduchových filtrov zaručuje hygienické čistenie.
- Elektrická zásuvka pre elektrické náradie.
- Špeciálna parkovacia poloha na jednoduché používanie a úsporu miesta.
- Otočné koliesko uľahčujú pohyb a chod.
- Príslušenstvo.
- Používateľsky prívetivý dizajn.



Hlavné komponenty (obrázok vyššie).

NIE	Názov	NIE	Názov	NIE	Názov
1	Podlahová kefa	8	Panel	15	Kryt
2	Tubus teleskopu	9	Otočné koliesko	16	Rukoväť
3	Háčik	10	Krycia doska	17	Malá tryska
4	Hadicová spojka	11	Veľké koleso	18	Látkové vrečko
5	Hadica	12	Západka zámku	19	Adaptér elektrického náradia
6	Prepínač	13	Napájací kábel	20	Doskový filter
7	Elektrická zásuvka	14	Doska na výstup vzduchu	21	Diaľkové ovládanie

Technické údaje.

číslo Katalóg HT2E410

Napätie 220-240V

Sieťová frekvencia 50 Hz

Frekvenčný rozsah 433.050 - 434.790 MHz

Menovitý výkon 1600W

Vákuum =>20 kPa

Kapacita 30 l

Trieda izolácie II

Stupeň krytia IPX4

Antistatická funkcia Áno

Max. výkon elektrického náradia pripojeného do zásuvky 2000 W

Hmotnosť s príslušenstvom 14 kg

Pre nepretržitú prevádzku S1.

Na vnútorné použitie.

Baliaci zoznam

Názov	Množstvo	Názov	Množstvo
Vysávač	1	Príručky	1
Hadica	1	Malé koleso	2
Tubus teleskopu	1	Zostava veľkého kolesa	1
Podlahová kefa	1	Krycia doska	2
Okrúhla kefa	1	Malá tryska	1

SPÔSOB PRÍPRAVY

1. Uvoľnite poistku, aby ste otvorili kryt, vyberte kolesá a príslušenstvo.
2. Dve krycie dosky vložte do veľkého kolesa.
3. Po jednom na každej strane dvoch tesnení. Keď sú dva otvory na osi kolesa zarovnané s dvoma stĺpkami na zásobníku, pevne ich zatlačte.
4. Pevne zatlačte, aby ste namontovali dve kolieska do otvorov.
5. Nasadzte a zapnite.
6. Vložte hadicovú prípojku do vákuového portu stroja, otočte ju na mieste v smere hodinových ručičiek, vložte koleno do kovovej rúrky a druhý koniec kovovej rúrky vložte do podlahovej kefy.

Upozornenie: počas prevádzky stroja sa každých 20 sekúnd spustí funkcia automatického otriasania prachu a budete počuť zvuk. Toto je normálny pracovný stav, takže sa nemusíte obávať.

7. Po použití stroja sa spínacie tlačidlo vráti do nulovej polohy „O“. Zásuvka na príslušenstvo na kovovej rozširovacej trubici sa zasúva do zásuvnej štrbiny na hlave stroja a do iných štrbín pre príslušenstvo je možné vložiť ďalšie príslušenstvo.

NA VÝMENU ZÁSOBNÍKA NA PRACH

Ak je zásobník na prach plný, čo najskôr ho vyprázdňte.

8. Uvoľnite sponu a odstráňte zostavu horného krytu.
9. Vyčistite odpadky.
 - Vrečko na prach sa vyberie a vyhodí do odpadkového koša. Ak je vybavený papierovými vrečkami.
 - Vyhodte odpadky do odpadkového koša.
10. Otočením proti smeru hodinových ručičiek, ako je znázornené na obrázku, uvoľníte 6 zaisťovacích háčikov a vyberte Hepa filter

Upozornenie: Pri vkladaní Hepa filtra otočte poistný háčik opačným smerom.

11. Umyte Hepa filter pod tečúcou vodou namiesto kefy.
12. Hepa filter je možné sušiť na slnku alebo prirodzene.

FUNKCIA DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA

Keď vysávač funguje, diaľkové ovládanie môže byť slúžiť na ovládanie štartovania a zastavenia motora a funkcia regulácie rýchlosti.

Údržba

- Aby sa predĺžila životnosť, je lepšie, ak čas používania nie je dlhší ako 20 minút.
- Aby ste predĺžili životnosť, po použití vyčistite telo, filter a vrečko na prach.
- Napájací kábel dobre previažte, príslušenstvo vložte do zásuvky.
- Po použití vyčistite špinavú vodu, aby ste zabránili hrdzaveniu alebo korózii zásobníka.
- Povrch vysávača čistite suchou handričkou, aby sa do vysávača nedostala voda. Toto môže spôsobiť skrat a požiar.

Návody na bežné poruchy.

Porucha	možný dôvod	spôsob manipulácie
Zlyhanie motora	1.skontrolujte napájajúcu zástrčku, či je správne zapojená? 2.skontrolovať zásuvku, či je elektrická? 3.Skontrolujte, či je spínač zapnutý	1.Zapojte zástrčku do zásuvky 2.Uistite sa, že je elektrická zásuvka 3.Zapnite spínač
Znížené vysávanie	1. Skontrolujte kefu, hadicu a teleskopickú trubicu, či nie sú zablokované? 2.Skontrolujte, či je vrečko na prach plné prachu? 3.Skontrolujte, či nie je filter zablokovaný.	1. Vyčistite zablokované miesta 2. Vyčistite vrečko na prach 3. Vyčistite filter
Výstup horúceho vzduchu	1.Skontrolujte, či je sanie normálne. 2.Ak je čas používania dlhší ako 20 minút, skontrolujte ho.	1.Horúci vzduch z vysávača je spôsobený vedením tepla z motora. Je to bežné, pokračujte v používaní. 2.Pred opätovným použitím ho vypnite na 20 minút.



Lire attentivement les instructions avant l'utilisation et s'assurer qu'elles sont bien comprises.

Gardez cette notice. Lisez attentivement la notice d'instructions avant toute utilisation! La préparation, l'utilisation et l'entretien de la machine sont décrits dans la notice. L'utilisation de la machine doit être conforme aux instructions. Dans le cas contraire, les fabricants ne seront pas responsables des accidents.

Considérations relatives à la sécurité et à l'utilisation

1. Ne l'utilisez pas dans un liquide ou un gaz inflammable, ou dans une région soumise à des exigences antitidéflagrantes, protégez-le contre les incendies.
2. Éteignez l'interrupteur et débranchez la prise avant de procéder au nettoyage ou à la réparation afin d'éviter tout risque d'incendie.
3. Le tuyau et le corps peuvent provoquer des phénomènes électrostatiques, il faut y prêter attention.
4. Ne pas piétiner, tirer sur le tuyau pliant, lorsque le tuyau est endommagé, ne continuez pas à l'utiliser, n'utilisez pas de tuyau à pression lourd ou tranchant.
5. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer dans la fente de la porte et n'utilisez pas le cordon pour tirer l'aspirateur, protégez le cordon.
6. Assurez votre propre sécurité lors de l'utilisation, éloignez votre corps de l'aspiration de l'aspirateur ou des parties actives.
7. Ne mettez pas l'appareil dans l'eau, ne touchez pas la prise avec des mains ou une serviette mouillées, afin d'éviter tout choc électrique.
8. La tension doit être cohérente avec la tension d'alimentation, ne pas utiliser au-delà de la plage de tension.
9. Avant une absorption d'eau, veuillez retirer les sacs à poussière, les filtres et utiliser le filtre en éponge.
10. Garder propre lorsque le réservoir est très poussiéreux.

Avertissement

1. Ne laissez pas de verre, de punaise, de fer et d'autres débris tranchants dans le tuyau, le corps, sinon ils endommageront le tuyau, le sac filtrant.
2. N'aspirez pas d'objets chauds, inflammables ou explosifs. Évitez les risques d'incendie ou d'électrocution.
3. L'aspiration de cheveux, de papier, de ciment, de chaux, de poudre de mastic, d'objets collants bloquera facilement l'aspirateur et provoquera un incendie. L'aspiration de tels objets n'est pas recommandée.
4. Ne pas utiliser longtemps lorsque l'entrée d'air est bloquée. Cela endommagerait l'aspirateur.
5. S'arrêter en cas de bruit anormal, vérifier et nettoyer.
6. Ne laissez pas les enfants utiliser les accessoires de l'aspirateur comme des jouets, afin d'éviter les accidents.
7. Lorsque l'électricité est élevée, il convient d'utiliser un panneau de connexion séparé afin d'éviter les incendies.
8. Retirez la fiche lorsqu'elle n'est pas utilisée. Ne le laissez pas allumé.
9. Ne laissez pas l'aspirateur ou le cordon à proximité de sources de chaleur, afin d'éviter tout risque d'incendie.
10. N'utilisez pas de cordon ou de fiche endommagés. S'il est cassé, il doit être réparé par des professionnels.

Consignes de sécurité importantes:

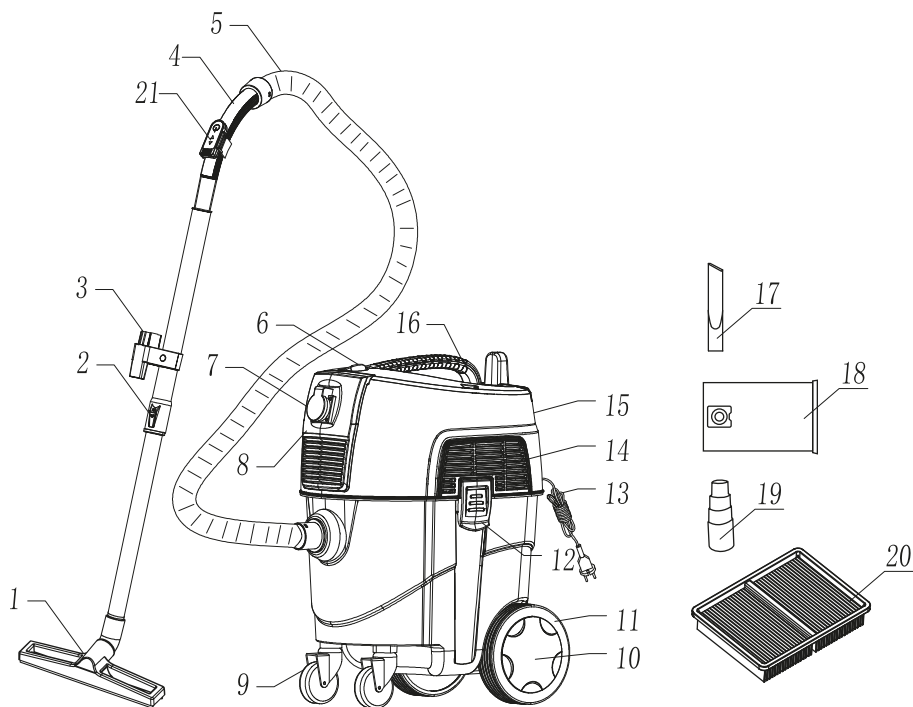
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Instructions sur le produit.

- Nettoyage automatique.
- Puissant et compact.
- Humide et sec
- Le système de filtres à air multiples garantit un nettoyage hygiénique.
- Prise électrique pour les outils électriques.
- Position de rangement spéciale pour une utilisation facile et un gain de place.
- Les roues rotatives facilitent les déplacements et l'utilisation.
- Accessoires de plongée.
- Conception facile d'utilisation.



Principaux composants (image ci-dessus).

NON	Désignation	NON	Désignation	NON	Désignation
1	Brosse à plancher	8	Panneau	15	Couvercle
2	Tube télescopique	9	Roue pivotante	16	Poignée
3	Accrochage	10	Plaque de recouvrement	17	Petite buse
4	Connecteur de tuyau	11	Grande roue	18	Sac en tissu
5	Flexible	12	Verrou	19	Adaptateur pour outil électrique
6	Interrupteur	13	Cordon d'alimentation électrique	20	Filtre à plaques
7	Prise électrique	14	Plaque de sortie d'air	21	Télécommande

Données techniques

N° Catalogue HT2E410

Tension 220-240V

Fréquence secteur 50 Hz

Gamme de fréquences 433.050 - 434.790 MHz

Puissance nominale 1600W

Vide =>20 kPa

Capacité 30 l

Classe d'isolation II

Degré de protection IPX4

Fonction antistatique Oui

Max. puissance de l'outil électrique connecté à la prise 2000 W

Poids avec accessoires 14 kg

Pour un fonctionnement continu S1.

Pour usage intérieur.

Liste d'emballage

Désignation	Quantité	Désignation	Quantité
Aspirateur	1	Manuelle	1
Flexible	1	Petite roue	2
Tube télescopique	1	Ensemble de grandes roues	1
Brosse à plancher	1	Plaque de couvercle	2
Brosse ronde	1	Petite buse	1

MÉTHODE DE PRÉPARATION

1. Relâchez le verrou pour ouvrir le boîtier, sortir les roues et les accessoires.
2. Montez les deux plaques de recouvrement sur la grande roue respectivement.
3. Une de chaque côté des deux joints. Lorsque les deux trous de l'axe de la roue sont alignés avec les deux colonnes du barillet, appuyez fermement.
4. Appuyez fermement pour installer les deux roues pivotantes dans les trous.
5. Mettez la buse et attachez-la.
6. Insérez le raccord du tuyau dans l'orifice d'aspiration de la machine, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre, insérez le coude dans le tuyau métallique et insérez l'autre extrémité du tuyau métallique dans la brosse à plancher.

Remarque : pendant le fonctionnement de l'appareil, la fonction de secouage automatique de la poussière se déclenche toutes les 20 secondes et un son se fait entendre. Il s'agit d'un état de fonctionnement normal, vous n'avez donc pas à vous inquiéter.

7. Après l'utilisation de la machine, le bouton de commutation revient à zéro „O“. La prise d'accessoires du tube d'expansion métallique est insérée dans la fente d'insertion sur le haut de la machine, et d'autres accessoires peuvent être insérés dans d'autres fentes d'accessoires.

REEMPLACER LE SAC À POUSSIÈRE

Si le sac à poussière est plein, veuillez le vider dès que possible.

8. Relâchez la boucle et retirez l'ensemble du boîtier supérieur.
9. Nettoyez les ordures.
 - Le sac à poussière doit être retiré et jeté dans la poubelle. S'il est équipé de sacs en papier.
 - Mettez les déchets dans la poubelle.
10. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme indiqué sur la figure, pour libérer les 6 crochets de verrouillage et retirer le filtre Hepa

Remarque : lors de la mise en place du filtre Hepa, tournez le crochet de verrouillage dans la direction opposée.

11. Lavez le filtre Hepa à l'eau du robinet plutôt qu'avec une brosse.
12. Le filtre Hepa peut être séché au soleil ou naturellement.

FONCTION DE CONTRÔLE À DISTANCE

Lorsque l'aspirateur fonctionne, la télécommande peut être utilisée pour contrôler le démarrage et l'arrêt du moteur et la fonction de régulation de vitesse.

Entretien

- Afin d'allonger la durée de vie, il est préférable de ne pas dépasser 20 minutes par utilisation.
- Afin de prolonger la durée de vie de l'appareil, nettoyez le corps, le filtre et le sac à poussière après utilisation.
- Enroulez bien le cordon d'alimentation, placez les accessoires dans la fente.
- Nettoyez l'eau sale après utilisation pour éviter la rouille ou la corrosion du sac.
- Nettoyez la surface de l'aspirateur avec un chiffon sec pour éviter que l'eau ne pénètre dans l'aspirateur. Cela peut provoquer un court-circuit et un incendie.

Guide des défauts communs.

Défaut	raison possible	méthode de manipulation
Défaillance du moteur	1.vérifiez la prise d'alimentation pour s'assurer qu'elle est branchée correctement 2.Vérifiez si la prise de courant est alimentée en électricité 3.Vérifiez si l'interrupteur est allumé	1.Remettez la fiche dans la prise 2.Assurez-vous que la prise de courant est alimentée en électricité 3.Allumez l'interrupteur
Aspiration réduite	1. Vérifiez que la brosse, le tuyau et le tube télescopique ne sont pas obstrués 2. Vérifiez si le sac à poussière est plein de poussière 3. Vérifiez si le filtre est obstrué.	1. Enlevez les obstructions 2. Nettoyez le sac à poussière 3. Nettoyez le filtre
Sortie d'air chaud	1. Vérifiez que l'aspiration est normale. 2. Vérifiez si le temps d'utilisation est supérieur à 20 minutes.	1. L'air chaud qui s'échappe de l'aspirateur est dû à la conductivité thermique du moteur. Cela arrive couramment, continuez à l'utiliser. 2. Veuillez éteindre l'appareil et le laisser reposer 20 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

ES HT2E410 – Introducción



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto y asegúrese de que las comprenda perfectamente. Conserve este manual. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato. Preparación de la máquina, operación y mantenimiento de las instrucciones generales de seguridad se indican en el manual. Cuando se utiliza debe cumplir con las instrucciones. Si no se causan accidentes, los fabricantes no serán responsables de ello

Consideraciones sobre el uso seguro

1. No utilice en líquido inflamable, gas, o con los requisitos a prueba de explosiones región, proteger del fuego
2. apague el interruptor y desenchufe el aparato antes de limpiarlo o repararlo para evitar el riesgo de incendio
3. manguera y el cuerpo puede causar electrostática, preste atención a esto
4. No pisotee, tirando de la manguera plegable, cuando la manguera esté dañada, no siga utilizándola, no utilice mangueras de presión con cuchillas pesadas o afiladas
5. No deje que el cable de alimentación se enganche en la rendija de la puerta ni utilice el cable tirando de la aspiradora, proteja el cable
6. proteja su propia seguridad durante el uso, mantenga el cuerpo alejado de las piezas de succión o de actividad de la aspiradora
7. evite meter toda la máquina en el agua, no toque el enchufe con las manos mojadas o con una toalla húmeda, para evitar descargas eléctricas
8. El voltaje debe ser coherente con el voltaje de la fuente de alimentación, no utilice más allá del rango de voltaje
9. antes de la absorción de agua, por favor retire las bolsas de polvo, filtros, utilice el filtro de esponja
10. mantener limpio cuando el depósito tenga mucho polvo

Advertencia

1. No deje que el cristal, la tachuela, el hierro y otros restos afilados se queden en la manguera, el cuerpo, de lo contrario dañará la manguera, la bolsa del filtro, etc.
2. No inhale objetos calientes, cáusticos, inflamables y explosivos, evite el riesgo de incendios o descargas eléctricas.
3. La inhalación de pelo, papel, cemento, cal, polvo de masilla, pegajosos objetos bloquearán fácilmente el aspirador, provocarán incendios, no se recomienda aspirar estos objetos
4. No utilice durante mucho tiempo cuando la entrada de aire esté bloqueada, de lo contrario dañará la aspiradora
5. Dejar de usar cuando escuche sonido anormal, comprobar y limpiar
6. Por favor, no deje que los niños utilicen los accesorios de la aspiradora como un juguete, para evitar el accidente
7. Cuando la electricidad es grande, utilice un tablero de remiendo separado, prevenga del fuego
8. Desconecte el enchufe cuando no lo utilice, en estado de funcionamiento, no lo deje.
9. No mantenga la aspiradora ni el cable cerca de fuentes calientes, protéjala del fuego
10. No utilice cables y enchufes dañados, si están rotos deben ser reparados por profesionales

Instrucciones de seguridad importantes:

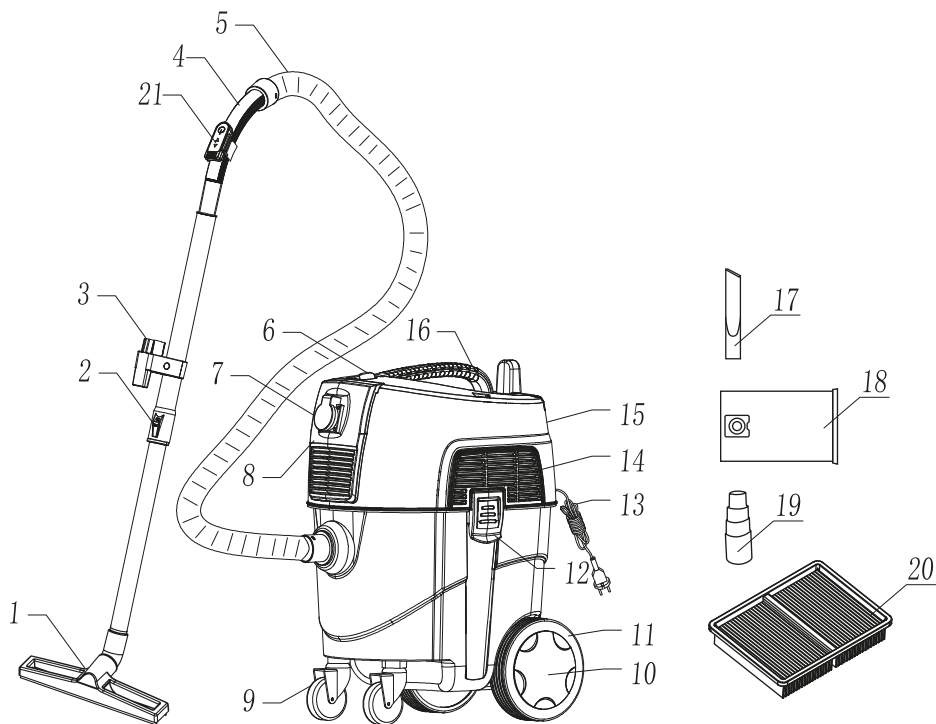
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable especial o un conjunto disponible en el fabricante o su agente de servicio .

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por

Instrucciones del producto

- Limpieza automática
- Potente y compacta.
- Limpieza húmeda y seca
- El sistema de filtro de aire múltiple garantiza una limpieza higiénica.
- Enchufe eléctrico para las herramientas eléctricas.
- Posición especial de aparcamiento para facilitar su uso y ahorrar espacio.
- Las ruedas giratorias facilitan el desplazamiento y la marcha.
- Diversos accesorios.
- Diseño fácil de usar.



Componentes principales(La imagen de arriba muestra)

NO	Nombre	NO	Nombre	NO	Nombre
1	Cepillo para suelos	8	Panel	15	Cubierta
2	Tubo telescópico	9	Rueda giratoria	16	Mango
3	Gancho	10	Cubierta	17	Boquilla pequeña
4	Conector de manguera	11	Rueda grande	18	Bolsa de tela
5	Manguera	12	Pestillo de bloqueo	19	Adaptador de herramienta eléctrica
6	Interruptor	13	cable de alimentación	20	Filtro de placas
7	Toma eléctrica	14	Placa de salida de aire	21	Mando a distancia

Datos técnicos

Nº Catálogo HT2E410

Tensión 220-240V

Frecuencia de red 50 Hz

Rango de frecuencia 433.050 - 434.790 MHz

Potencia nominal 1600W

Vacío =>20 kPa

Capacidad 30 l

Clase de aislamiento II

Grado de protección IPX4

Función antiestática Sí

Máx. potencia de la herramienta eléctrica conectada al enchufe 2000 W

Peso con accesorios 14 kg

Para funcionamiento continuo S1.

Para uso en interiores.

lista de embalaje

Nombre	Cantidad	Nombre	Cantidad
Aspiradora	1	Manuales	1
Manguera	1	Rueda pequeña	2
Tubo telescópico	1	Montaje de la rueda grande	1
Cepillo para suelos	1	Cubierta	2
Cepillo redondo	1	Boquilla pequeña	1

APERTURA

1. Suelte el pestillo de bloqueo para abrir la carcasa superior, saque las ruedas y los accesorios
2. Une las dos placas de cubierta en la rueda grande respectivamente
3. Coloca una rueda a cada lado del eje. Cuando los dos orificios del eje de la rueda estén alineados con las dos columnas del cañón, presione con fuerza hacia abajo
4. Presione firmemente para colocar las dos ruedas giratorias en los orificios
5. Ponga la carcasa superior y abróchela
6. Introduzca el conector de la manguera en la boca de aspiración de la máquina, gírelo en su sitio en el sentido de las agujas del reloj, inserte el codo en el tubo metálico e introduzca el otro extremo del tubo metálico en el cepillo para suelos

Aviso: durante el funcionamiento de la máquina, la función automática de sacudida del polvo se pondrá en marcha cada 20s, y oírás el sonido. Este es el estado normal de funcionamiento, por lo que no debe preocuparse.

7. Después de utilizar la máquina, el botón interruptor vuelve a cero „O“. La toma para accesorios del tubo de expansión metálico se inserta en la ranura para accesorios del cabezal de la máquina, y otros accesorios pueden insertarse en otras ranuras para accesorios.

LIMPIEZA – VACÍO DEL DEPÓSITO

Si el depósito de polvo está lleno, vacíelo lo antes posible

8. Suelte la hebilla y retire el conjunto de la carcasa superior
9. Vaciar el depósito a la basura
 - a. La bolsa para el polvo se saca y se tira al cubo de la basura (Si está equipada con bolsas de papel)
 - b. Ponga la basura en el cubo
10. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj como se muestra en la figura para soltar los 6 ganchos de bloqueo y sacar el filtro Hepa

Aviso: cuando cargue el filtro Hepa, gire el gancho de bloqueo en la dirección opuesta

11. Lave el filtro Hepa con agua del grifo en lugar de con un cepillo.
12. El filtro Hepa puede secarse al sol o de forma natural.

FUNCIÓN DE CONTROL REMOTO

Cuando la aspiradora está funcionando, el control remoto se puede utilizar para controlar el arranque y parada del motor y la función de regulación de velocidad.

Mantenimiento

- Para alargar la vida útil, es mejor que el tiempo de uso individual no supere los 20 minutos
- Para alargar la vida útil, limpie el cuerpo, el filtro y la bolsa antipolvo después de cada uso.
- Enrosque bien el cable de alimentación, coloque los accesorios en la ranura
- Limpie el agua sucia después de usarla para evitar la oxidación o corrosión del cañón.
- Limpie la superficie de la aspiradora con un paño seco para evitar que el agua penetre en la aspiradora y provoque un cortocircuito, incluso que la aspiradora se queme.

Guía de averías comunes

Fallo	posible razón	Método de solución
Fallo del motor	1. ¿comprueba el enchufe si está bien cableado? 2. compruebe si hay electricidad en la toma de corriente 3. Compruebe si el interruptor está encendido	1. Vuelva a colocar el enchufe en la toma 2. Asegúrese de que la toma de corriente tiene electricidad 3. Encienda el interruptor
Succión floja	1. compruebe si el cepillo, la manguera y el tubo telescópico están obstruidos? 2. compruebe la bolsa antipolvo si está con el polvo lleno? 3. Compruebe si el filtro está obstruido	1. Limpie los atascos 2. Limpie la bolsa antipolvo 3. Limpie el filtro
Salida de aire caliente	1. compruebe la succión si es normal 2. compruebe el tiempo de utilización si es superior a 20 minutos	1. El aire caliente de la aspiradora se debe a la conducción de calor del motor. Es normal, continua el uso 2. Por favor, apáguelo para que repose 20 minutos antes de volver a utilizarlo.



Használat előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót. Tartsa kéznél ezt a használati útmutatót. A porszívó működtetése előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót! A gép előkészítésére, üzemeltetésére és karbantartására vonatkozó általános biztonsági utasítások a kézikönyvben vannak leírva. Használatkor be kell tartani ezeket az utasításokat. Ezek be nem tartása miatt bekövetkezett balesetekért a gyártó nem vállal

Biztonságos felhasználás

1. Ne használjon gyúlékony folyadékot, gázt és ne üzemeltesse a gépet robbanásbiztos helyet igénylő területen; védje a tűztől
2. Tűzveszély elkerülése érdekében tisztítás vagy javítás előtt kapcsolja ki a kapcsolót és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
3. a burkolat és a géptest elektrosztatikus feltöltődést okozhat, figyeljen oda erre
4. Ne lépjen rá, ne húzza szét a gégecsövet, ha megsérülne a gégecső, akkor ne használja tovább, ne nyomja meg a gégecsövet nehéz vagy éles pengével
5. Ne hagyja, hogy a tápkábel ajtórésbe szoruljon, ne használja a tápkábelt a porszívó húzására, vigyázzon a kábelre
6. használatkor figyeljen oda saját maga védelmére, tartson távolságot a porszívó szívó vagy működő részétől
7. az áramütés elkerülése érdekében ne tegye a teljes gépet vízbe, ne érintse meg a konnektort nedves kézzel vagy nedves ruhával
8. a feszültségnek meg kell egyeznie az áramforrás feszültségével, ne használja a feszültségtartomány alatti feszültségnél
9. vízfelszívás előtt vegye ki a porzsákat, a szűrőket és használja a szivacs szűrőt
10. ha a tartályban sok a por, akkor tisztítsa meg

Figyelmeztetés

1. Ne hagyja, hogy üveg, szeg, vas és más éles törmelék maradjon a gégecsőben és a gépben, mert azok károsíthatják a gégecsövet, a porzsákat, stb.
2. Ne szívjon be a porszívóval forró, égő és maró, gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyakat, kerülje el a tűz vagy áramütés lehetőségét
3. haj, papír, cement, mész, gittpor, ragacsos tárgyak beszívása könnyen eltömítheti a porszívót, tüzet okozhat, ilyen tárgyak felszívása elkerülendő
4. Ne használja hosszú ideig, ha a légbeszívás eltömődött, mert károsodhat a vákuum
5. Ne használja abnormális hang esetén, ellenőrzéskor és tisztításkor
6. Balesetek megelőzése érdekében ne hagyja, hogy gyermekek játéknak használják a porszívó tartozékait
7. Nagy áram esetén használjon külön patch táblát, óvja a tűztől
8. Használaton kívül, húzza ki a konnektorból, munkavégzéskor ne hagyja ott.
9. Ne tartsa a porszívót vagy a hálózati kábelt hőforráshoz közel, óvja a tűztől
10. Ne használjon sérült kábelt vagy konnektort, a sérült kábelt vagy konnektort szakembernek kell megjavítania

Fontos biztonsági utasítások:

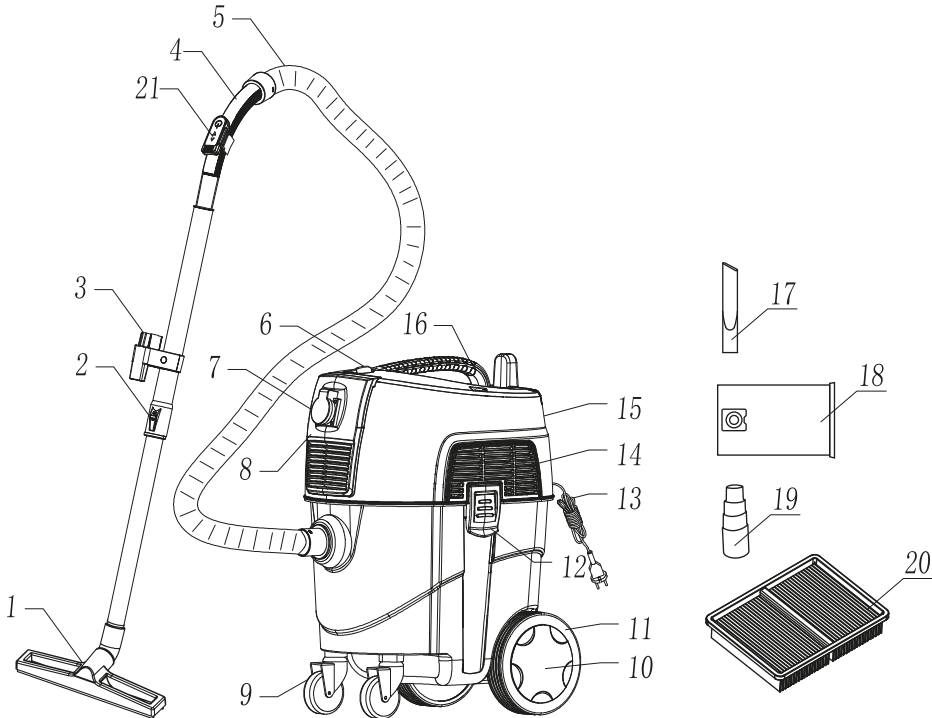
Ha a termék hálózati kábele sérült, akkor azt a gyártónál vagy a szervizszolgálatnál elérhető speciális kábelvel vagy szerelvénnel kell kicserélni.

Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatják, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli a használatot vagy megismerteti velük a készülék használatát. A készülék nem játékszer, gyermekek kizárólag felügyelet mellett használhatják.

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, vagy kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, illetve ha megismertették őket a készülék biztonságos használatával és megértették a használatból járó veszélyeket. Gyermekeknek tilos játszaniuk a géppel. Tisztítást és felhasználó általi karbantartást nem végezhet.

Használati útmutató

- Automatikus tisztítás
- Hatékony és kompakt.
- Nedves és száraz
- A többrészes légszűrőrendszer garantálja a higiénikus tisztítást.
- Elektromos csatlakozó az elektromos eszközökhöz.
- Speciális tárolópozíció a könnyű használathoz és a helytakarékosághoz.
- Forgókerekek segítik a mozgást és üzemeltetést.
- Búvárkiegészítők.
- Felhasználóbarát kialakítás.



Főbb alkatrészek (A fenti képen láthatók)

Sz.	Név	Sz.	Név	Sz.	Név
1	Padlókefe	8	Panel	15	Burkolat
2	Teleszkópos szívócső	9	Görgős kerék	16	Fogantyú
3	Kampó	10	Fedőlemez	17	Kis fúvóka
4	Gégecső csatlakoztatásának helye	11	Nagy kerék	18	Szövettáska
5	Gégecső	12	záróretesz	19	Elektromos szerszám adapter
6	Kapcsoló	13	Hálózati kábel	20	Lemezszűrő
7	Konnektor	14	Szellőzőrács	21	Távírányító

Műszaki adatok

szám Katalógus HT2E410
Feszültség 220-240V
Hálózati frekvencia 50 Hz
Frekvencia tartomány 433.050 - 434.790 MHz
Névleges teljesítmény 1600W V
ákuum =>20 kPa
Űrtartalom 30 l
Szigetelési osztály II
Védettségi fokozat IPX4
Antisztatikus funkció Igen
Max. a konnektorhoz csatlakoztatott elektromos szerszám teljesítménye 2000 W
Súly tartozékokkal 14 kg
Folyamatos működéshez S1.
Beltéri használatra.

Csomagjegyzék

Név	Mennyiség	Név	Mennyiség
Porszívó	1	Kézikönyvek	1
Gégecső	1	Kis kerék	2
Kihúzható cső	1	Nagykerék	1
Padlókefe	1	Fedőlemez	2
Kerek kefe	1	Résszívófej	1

ÜZEMELTETÉS

- I. Nyissa ki a záróreteszt
 - a burkolat felnyitásához, vegye ki
 - a kerekeket és a tartozékokat
2. Tegye fel a két fedőlemezt a megfelelő nagy kerekre
3. A két tömítés mindkét oldalára egyet-egyet. Amikor a keréken lévő két nyílás egyvonalba kerül a hordó két oszlopával, akkor nyomja le erővel
4. A két görgőkereket óvatosan nyomja be a nyílásokba
5. Helyezze fel és csatlakoztassa a gégecsövet
6. Illessze be a gégecső csatlakozóját a gép szívócsonkjába, forgassa a helyére az óramutató járásával megegyező irányba, illessze be a könyököt a fémcsőbe és illessze a fémcső másik végét a padlókefébe. Csak a „I” gomb kiválasztásával működik a porszívó az elektromos eszközökkel, a porszívó leáll miután az elektromos eszközt zárták. Az „I” gomb kiválasztásakor a porszívó még működik, de az elektromos eszköz nem működik. Az „O” gomb kiválasztásakor a porszívó és az elektromos eszköz egyaránt nem fog működni, mert az áramellátás megszakad. A hálózathoz történő csatlakozáskor illetve a porszívó kapcsolójának állításakor ki kell kapcsolni az elektromos eszközt. Az elektromos eszköz maximális terhelhetősége 2000 W

Figyelem: a gép üzemeltetése során az automatikus porrázás minden 20 másodpercen belül indul, és ennek hallható hangja van. Ez a normális üzemi állapot, így emiatt nem kell aggódni.

7. A gép használatát követően a kapcsoló gomb nullára „0” áll vissza. A teleszkópos fémcsövön lévő kiegészítő csatlakozót a gép felső részén található plug-in dugaljba kell beilleszteni, a többi tartozék más kiegészítő nyílásokba illeszthető.

A PORTARTÁLY CSERÉJE

Ha megtelt a tartály, akkor azt minél hamarabb ki kell üríteni

8. Nyissa ki a kapsot és vegye le a felső burkolatszerelvényt
9. Ürítse ki a szemetet
 - a. A porzsákat ki kell venni és a szemeteskosárba kell dobni (ha a porszívó papírporszákkal van ellátva)
 - b. Helyezze a szemetet a szemétkosárba
10. A 6 zárókampó kinyitásához az ábrán bemutatottak szerint forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki a HEPA szűrőt

Figyelem: a HEPA szűrő behelyezésekor forgassa a zárókampót az ellentétes irányba

11. Csapvízben mossa el a HEPA szűrőt.
12. A HEPA szűrő napon vagy természeténél fogva megszárítható.

TÁVIRÁNYÍTÓ FUNKCIÓ

Amikor a porszívó működik, a távirányító lehet a motor indításának és leállításának vezérlésére szolgál, ill a sebességszabályozó funkció.

Karbantartás

- A gép élettartamának hosszabbá tétele érdekében jobb, ha egyszerre maximum 20 percig használja.
- A gép élettartamának hosszabbá tétele érdekében használat után tisztítsa meg a géptestet, a szűrőt és a porzsákat.

- Tekerje fel a kábelt, tegye a tartozékokat a tárolóhelyükre
- A tartály rozsdásodásának vagy korróziójának elkerülése végett ne hagyja benne a piszkos vizet.
- A porszívó felszínét száraz ruhával tisztítsa meg, mert a porszívóba került víz még működés közben is rövi-dzárlatot okozhat

Hibaelhárítás

Meghibásodás	lehetséges ok	megoldás
Motorhiba	1. ellenőrizze, hogy a csatlakozó helyesen van-e bedrótözva. 2. Ellenőrizze, hogy van-e áram a konnektorban 3. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló be van-e kapcsolva	1. Illessze be újra a csatlakozót a konnektorba 2. Ellenőrizze, hogy van-e áram a konnektorban 3. Kapcsolja be a kapcsolót
Csökkenő szívóerő	1. ellenőrizze a szívókefét, gégecsövet és a teleszkópos szívócsövet, hogy nincs-e valamelyik eldugulva. 2. ellenőrizze a porzsákat, hogy nem tel-e meg porral. 3. Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a szűrő	1. Hárítsa el a dugulásokat 2. Ürítse ki a porzsákat 3. Tisztítsa meg a szűrőt
Forró levegő áramlik ki	1. ellenőrizze, hogy normálisan működik-e a szívás 2. ellenőrizze, hogy a porszívót nem használták-e 20 percnél hosszabb ideig	1. A porszívóból kiáramló forró levegő oka a motor hővezetése. Ez gyakori, folytassa a használatot. 2. Kapcsolja ki a porszívót, és csak 20 perc elteltével használja ismét.

HR HT2E410 – Uvod



Pažljivo pročitajte upute prije uporabe i uvjerite se da ih u potpunosti razumijete. Sačuvajte taj priručnik. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije rada! Opće sigurnosne upute u vezi pripreme uređaja, rada i održavanja navedene su u priručniku. Prilikom uporabe morate se pridržavati uputa. U slučaju nesreće koje su uzrokovane nepridržavanjem se uputa, proizvođači neće biti odgovorni za njih.

Sigurnosne upute

1. Nemojte koristiti u zapaljivoj tekućini, plinu ili u područjima sa zahtjevima za zaštitu od eksplozije, zaštitite od vatre
2. isključite prekidač i izvadite utikač prije čišćenja ili popravka kako biste izbjegli rizik od požara
3. crijevo i tijelo mogu uzrokovati elektrostatiku, obratite pozornost na to
4. Nemojte gaziti, povlačiti preklopno crijevo, kada je crijevo oštećeno, nemojte nastaviti koristiti, nemojte koristiti teško ili oštro tlačno crijevo
5. Ne dopustite da se kabel za napajanje stegne u pukotini vrata, ne koristite kabel za povlačenje usisavača, zaštitite kabel
6. zaštitite vlastitu sigurnost tijekom korištenja, držite tijelo podalje od usisnih dijelova usisavača ili dijelova aktivnosti
7. izbjegavajte stavljati cijeli stroj u vodu, ne dirajte utikač mokrim rukama ili mokrim ručnikom, kako biste spriječili strujni udar
8. napon mora biti u skladu s naponom napajanja, nemojte ga koristiti izvan raspona napona
9. prije punjenja vodom uklonite vrećice za prašinu, filtere, koristite spužvasti filter
10. Održavajte čistim kada spremnik je pun prašine

Upozorenje

1. Nemojte dopustiti da staklo, ljepilo, željezo i drugi oštri ostaci ostanu u crijevu, kućištu, inače će oštetiti crijevo, filtersku vrećicu itd.
2. Ne udišite vruće, vatrene, kaustične, zapaljive i eksplozivne predmete, izbjegavajte rizik od požara ili strujnog udara
3. Usisavanje kose, papira, cementa, vapna, kita u prahu, ljepljivih predmeta lako će blokirati vakuum, uzrokovati požar. Ne preporučujemo usisavanje ovih predmeta.
4. Nemojte koristiti dok ulaz zraka blokiran, inače ćete oštetiti vakuum
5. Prestanite koristiti kada se pojavi neobičan zvuk, provjerite uzrok i očistite
6. Nemojte dopustiti djeci da koriste pribor za usisivač kao igračku, kako biste spriječili nesreću
7. Kada je struja velika, koristite odvojenu ploču za spajanje, spriječite požar
8. Izvucite utikač kada ga ne koristite, ne ostavljajte dok radi.
9. Ne držite usisivač ili kabel blizu izvora vrućine, zaštitite od vatre
10. Nemojte koristiti oštećeni kabel i utikač, ako su pokvareni, moraju ih popraviti stručnjaci

Važne sigurnosne upute:

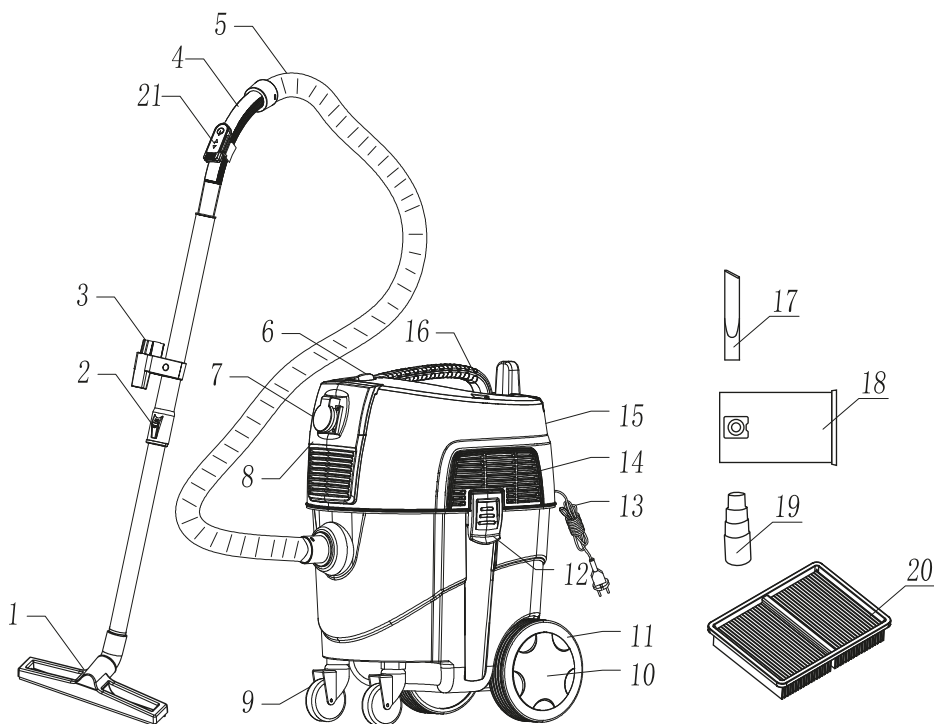
Ako je kabel za napajanje oštećen, mora se zamijeniti posebnim kabelom koji se može nabaviti kod proizvođača ili njegovog servisera.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili slijede upute u vezi s korištenjem uređaja, koje su dobili od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati da se ne igraju s uređajem.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati

Upute za proizvod

- Automatsko čišćenje.
- Snažan i kompaktan.
- Mokro & Suho
- Višestruki sustav filtara zraka jamči higijensko čišćenje.
- Električno outlet za električne alate.
- Posebna parkirna pozicija za jednostavno korištenje i uštedu prostora.
- Rotirajući kotači olakšavaju kretanje i rad.
- Raznovrsni dodaci.
- User-friendly dizajn.



Glavne komponente (Gornja slika).

NO	Naziv	Br.	Naziv	Br.	Naziv
1	Četka za pod	8	Panel	15	Poklopac
2	Teleskopska cijev	9	Kotačić	16	Ručka
3	Kuka	10	Poklopac	17	Mala mlaznica
4	Priključak za crijevo	11	Veliki kotač	18	Torba od tkanine
5	Crijevo	12	Bravica	19	Adapter za električni alat
6	Sklopka	13	Kabel za napajanje	20	Pločasti filter
7	Električna utičnica	14	Ploča za izlaz zraka	21	Daljinski upravljač

Dane tehniczne.

Br. Katalog HT2E410

Napon 220-240V

Mrežna frekvencija 50 Hz

Frekvencijski raspon 433.050 - 434.790 MHz

Nazivna snaga 1600W

Vakuuum =>20 kPa

Kapacitet 30 l

Klasa izolacije II

Stupanj zaštite IPX4

Antistatička funkcija Da

Maks. snaga električnog alata priključenog na utičnicu 2000 W

Težina s priborom 14 kg

Za kontinuirani rad S1.

Za unutarnju upotrebu.

Packing lista

Naziv	Kol.	Naziv	Kol.
Vakuuum usisavač	1	Upute	1
Crijevo	1	Mali kotač	2
Teleskopska cijev	1	Veliki kotač	1
Četka za pod	1	Poklopac	2
Okrugla četka	1	Uski nastavak	1

METODA RADA

1. Otpustite bravu za otvaranje kućišta, izvadite kotače i pribor
2. Stavite dvije pokrovne ploče u veliki kotač
3. Jedna sa svake strane dvije brtve. Kada su dvije rupe na osovini kotača poravnate s dva stupca na cijevi, snažno pritisnite prema dolje
4. Čvrsto pritisnite kako biste ugradili dva kotačića u rupe
5. Stavite nos i zakopčajte ga
6. I Umetnite priključak crijeva u usisni priključak stroja, okrenite ga u smjeru kazaljke na satu, umetnite koljeno u metalnu cijev, a drugi kraj metalne cijevi umetnite u četku za pod Samo odabirom tipke „I”, usisavač radi dok električni alat radi, usisavač prestaje raditi nakon isključivanja električnog alata. Odabirom tipke „I”, usisavač radi, ali električni alat ne radi. Samo odabirom gumba „0”, usisavač i električni alat ne rade jer se struja prekida. Isključite električni alat kada se podešava utičnica i/ili vc prekidač. Maksimalno opterećenje električnog alata je 2000 W

Napomena: tijekom rada stroja, funkcija automatskog potresanja prašine pokrenut će se svakih 20 sekundi i čut ćete zvuk. Ovo je normalno radno stanje, tako da ne morate brinuti.

7. Nakon što se stroj koristi, prekidač se vraća na nulu „0”. Utičnica za pribor na metalnoj ekspanzijskoj cijevi umetnuta je u utičnicu na glavi stroja, a ostali dodaci mogu se umetnuti u druge uture za dodatke.

ZAMJENA SPREMNIKA ZA PRAŠINU

Ako je spremnik za prašinu pun, ispraznite ga što je prije moguće

8. Otpustite kopču i uklonite gornji sklop kućišta
9. Očistite smeće
 - a. Vrećica za prašinu se vadi i baca u kantu za smeće Ako je opremljena papirnatim vrećicama
 - b. Stavite smeće u kantu za smeće
10. Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako je prikazano na slici kako biste otpustili 6 kuka za zaključavanje i izvadili Hepa filter

Napomena: prilikom punjenja Hepa filtra okrenite kuku za zaključavanje u suprotnom smjeru

11. Operite Hepa filter pod vodom iz slavine bez korištenja četke.
12. Hepa filter se može sušiti na suncu ili prirodnim putem.

FUNKCIJA DALJINSKOG UPRAVLJANJA

Kad usisavač radi, daljinski upravljač može biti koristi se za kontrolu pokretanja i zaustavljanja motora i funkcija regulacije brzine.

Održavanje

- Kako bi se produžio životni vijek, vrijeme jednokratne upotrebe nebi trebalo biti duže od 20 minuta
- Kako biste produljili životni vijek, nakon upotrebe očistite kućište, filter i vrećicu za prašinu.
- Dobro namotajte kabel za napajanje, stavite pribor u utor
- Očistite prljavu vodu nakon uporabe kako biste spriječili hrđanje ili koroziju spremnika.
- Očistite površinu usisavača suhom krpom kako biste spriječili da voda u usisavaču prouzroči kratki spoj, čak i da usisavač izgori.

Savjeti za uobičajene greške

Greška	Mogući razlog	Način rješavanja
Kvar motora	1. Provjerite je li utikač ispravno spojen? 2. provjerite strujnu utičnicu? 3. Provjerite je li prekidač uključen	1. Ponovno umetnite utikač u utičnicu 2. Provjerite je li utičnica spojena na struju 3. Uključite prekidač
Smanjenje usisavanja	1. provjeriti četku, crijevo i teleskopsku cijev jesu li začepljeni? 2. provjerite je li vrećica za prašinu puna? 3. Provjerite je li filter blokiran	1. Očistite začepljenja 2. Ispraznite vreću za prašinu 3. Očistite filter
Otvor za topli zrak	1. provjerite usis je li sve u redu 2. provjerite vrijeme korištenja je li duže od 20 minuta	1. Vrući zrak iz usisavača je uzrokovan toplinskim provođenjem motora. Uobičajeno je, molimo nastavite s korištenjem. 2. molimo isključite da se odmori 20 minuta prije ponovne upotrebe.



Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukciją ir įsitikinkite, kad ją suprantate. Išsaugokite šią instrukciją. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją! Saugos instrukcija, susijusi su paruošimu, eksploatavimu ir priežiūra, yra vadove. Naudokite įrenginį pagal instrukciją.

Priešingu atveju gamintojas neatsako už nelaimingus atsitikimus.

Naudojimo sauga.

1. Nenaudokite degiems skysčiams, dujoms arba vietoms, kur gresia sprogimo ar gaisro pavojus.
2. Prieš valydami ar taisydami, išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką, kad išvengtumėte gaisro pavojaus.
3. Vamzdis ir korpusas gali sukelti elektrostatinę išrovą.
4. Netrypkite ir netempkite sulankstomos žarnos. Jei žarna yra pažeista, nenaudokite įrenginio. Nenaudokite sunkios ar aštrios slėginės žarnos.
5. Neleiskite, kad maitinimo laidas įspainiotų į durų tarpą arba vilktų dulkių siurbį, saugokite laidą.
6. Saugokite save naudojimo metu. Saugokite kūno dalis nuo dulkių siurblio antgalio ir darbinių dalių.
7. Kad išvengtumėte elektros smūgio, nedėkite prietaiso į vandenį ir nelieskite kištuko drėgnomis rankomis arba šlapiu rankšluosčiu.
8. Įtampa turi atitikti maitinimo įtampą. Nenaudokite už įtamos diapazono ribų.
9. Prieš sugerdami vandenį išimkite dulkių maišelius, filtrus ir naudokite kempininį filtrą.
10. Valykite, kai talpykloje yra daug dulkių.

ĮSPĖJIMAI!

1. Neleiskite, kad žarnoje, korpuse liktų stiklo, klijų, geležies ir kitų aštrių šiukšlių, nes jos sugadins žarną, filtro maišėlį.
2. Nesiurbkite karštų, degių ar sprogių daiktų. Venkite gaisro ir elektros smūgio pavojaus.
3. Siurbiant plaukus, popierių, cementą, kalkes, glaistą, lipnias medžiagas, dulkių siurblys gali lengvai užsikimšti ir sukelti gaisrą. Nesiurbkite tokių daiktų.
4. Nenaudokite ilgai, kai oro įsiurbimo anga užblokuota. Kitu atveju tai pažeis dulkių siurbį.
5. Išjunkite, jei girdisi neįprastas garsas, patikrinkite ir išvalykite.
6. Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, neleiskite vaikams žaisti su dulkių siurblio aksesuarais.
7. Kai srovė didelė, kad išvengtumėte gaisro, naudokite atskirą maitinimo juostelę.
8. Kai nenaudojate, ištraukite kištuką. Nepalikite įrenginio įjungto.
9. Kad išvengtumėte gaisro, nelaikykite dulkių siurblio ar laido arti šilumos šaltinių.
10. Nenaudokite pažeisto laido ar kištuko. Jei dulkių siurblys sugadintas, jį turi taisyti profesionalai.

Svarbūs saugos nurodymai:

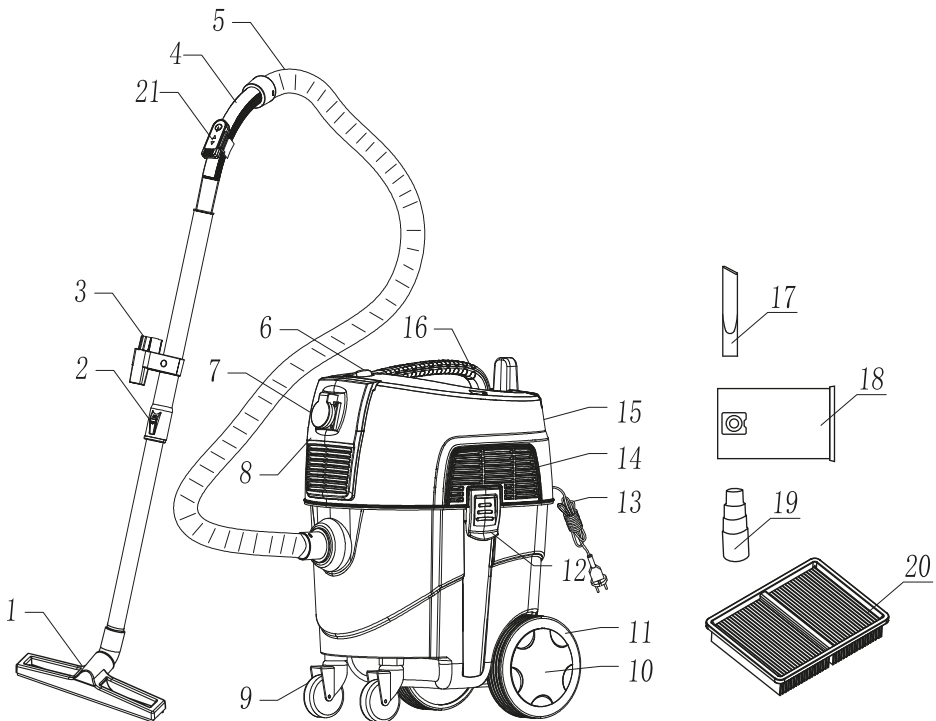
Jei maitinimo kabelis pažeistas, pakeiskite jį specialiu gamintojo arba techninės priežiūros atstovo kabeliu.

Įrenginys neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų ar instruktuoję naudotis įrenginiu asmuo, atsakingas už jų saugumą. Vaikams draudžiama žaisti su įrenginiu.

Prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudotis įrenginiu, ir supranta su tuo susijusią riziką. Vaikams draudžiama žaisti su įrenginiu.

Nurodymai, susiję su produktu.

- Automatinis valymas.
- Efektyvus ir kompaktiškas.
- Šlapias ir sausas
- Kelių oro filtrų sistema užtikrina higienišką valymą.
- Elektros lizdas elektriniams įrankiams.
- Speciali nustatymo parinktis užtikrina paprastą naudojimą ir vietos taupymą.
- Sukamieji ratai palengvina judėjimą.
- Judėjimo aksesuarai.
- Vartotojui draugiška konstrukcija



Pagrindiniai komponentai (nuotrauka viršuje).

Nr.	Pavadinimas	Nr.	Pavadinimas	Nr.	Pavadinimas
1	Grindų šepetys	8	Skydelis	15	Dangtis
2	Teleskopinė žarna	9	Savaime reguliuojantis ratas	16	Rankena
3	Kabliukas	10	Dangčio plokštė	17	Mažas antgalis
4	Žarnos jungtis	11	Didelis ratas	18	Medžiaginis maišelis
5	Žarna	12	Užraktas	19	Elektrinio įrankio adapteris
6	Jungiklis	13	Maitinimo kabelis	20	Plokštelinis filtras
7	Elektros lizdas	14	Oro išleidimo plokštė	21	Nuotolinio valdymo pultas

Techniniai duomenys

Katalogas HT2E410

Įtampa 220-240V

Tinklo dažnis 50 Hz

Dažnių diapazonas 433.050 - 434.790 MHz

Nominali galia 1600W

Vakuumas =>20 kPa

Talpa 30 l

Izoliacijos klasė II

Apsaugos laipsnis IPX4

Antistatinė funkcija Taip

Maks. prie elektros lizdo prijungto elektrinio įrankio galia 2000 W

Svoris su priedais 14 kg

Nepertraukiamam darbui S1.

Naudoti patalpose.

Pakavimo sąrašas

Pavadinimas	Kiekis	Pavadinimas	Kiekis
Dulkių siurblys	1	Instrukcija	1
Žarna	1	Mažas ratas	2
Teleskopinė žarna	1	Didelio rato blokas	1
Grindų šepetys	1	Dangčio plokštė	2
Apvalus šepetys	1	Mažas antgalis	1

PARUOŠIMAS

1. Atlaisvinkite fiksatorių, kad atidarytumėte korpusą, nuimkite ratus ir aksesuarus.
2. Prie didelio rato pritvirtinkite du dangtelius.
3. Po vieną iš abiejų plombų pusių. Kai dvi ratuko ašies angos bus sulygiuotos su dviem stulpeliais, tvirtai prispauskite.
4. Stipriai prispauskite, kad abu ratai būtų įstatyti į angas.
5. Uždėkite antgalį ir pritvirtinkite.
6. Įkiškite žarnos jungtį į įrenginio vakuomo įvestį, pasukite ją pagal laikrodžio rodyklę, įkiškite alkūnę į metalinį vamzdį ir kitą vamzdžio galą įkiškite į grindų šepetį.

Pastaba: veikimo metu kas 20 sekundžių suveikia automatinio dulkių purtymo funkcija – pasigirsta garsas. Tai normalu – nesijaudinkite.

7. Po naudojimo jungiklis grįžta į nulinę padėtį „0“. Įkiškite metalinio ilginančio vamzdžio lizdą į jungtį, esantį įrenginio galvutėje. Kitus aksesuarus įdėkite į tinkamas vietas.

DULKIŲ TALPYKLOS KEITIMAS

Jei dulkių talpykla pilna, nedelsdami ją ištuštinkite.

8. Atlaisvinkite spaustuką ir nuimkite viršutinį korpusą.
9. Valymas.
 - Dulkių maišelis išimamas ir išmetamas į šiukšlių dėžę, jei jis turi popierinius maišelius.
 - Ištuštinkite maišėlį į šiukšlių dėžę.
10. Pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kaip parodyta paveiksle, kad atlaisvintumėte 6 fiksatorius, ir išimkite „Hepa“ filtrą.

Pastaba: montuodami „Hepa“ filtrą, pasukite fiksavimo kabliuką priešinga kryptimi.

11. Nuplaukite „Hepa“ filtrą vandeniu iš čiaupo – ne šepetčiu.
12. „Hepa“ filtrą galima džiovinti saulėje arba natūraliu būdu.

NUOTOLINIO VALDYMO FUNKCIJA

Kai dulkių siurblys veikia, nuotolinio valdymo pultas gali būti naudojamas variklio paleidimui ir išjungimui valdyti ir greičio reguliavimo funkcija.

PRIEŽIŪRA

- Siekiant prailginti tarnavimo laiką, vieno naudojimo laikas neturėtų viršyti 20 minučių.
- Kad prailgintumėte tarnavimo laiką, po naudojimo išvalykite korpusą, filtrą ir dulkių maišelį.
- Gerai suvyniokite maitinimo laidą ir įdėkite priedus į įrenginį.
- Po naudojimo išvalykite nešvarų vandenį siekdami išvengti rūdijimo.
- Išvalykite dulkių siurblio paviršių sausu skudurėliu, kad vanduo nepatektų į dulkių siurbį. Priešingu atveju tai gali sukelti trumpąjį jungimą ir gaisrą.

Tipiniai gedimai

Gedimas	Galima priežastis	Remonto metodas
Variklio gedimas	1. Patikrinkite, ar teisingai prijungtas maitinimo kištukas 2. Patikrinkite elektros lizdo srovę 3. Patikrinkite, ar įjungtas jungiklis	1. Įjunkite kištuką į elektros lizdą 2. Įsitikinkite, kad maitinimo lizde yra elektros srovė 3. Įjunkite jungiklį
Sumažėjęs siurbimas	1. Patikrinkite šepetį, žarną ir teleskopinį vamzdį – ar jie neužsikimšę? 2. Patikrinkite dulkių maišelį – ar jis pilnas? 3. Patikrinkite, ar filtras neužsikimšęs.	1. Išvalykite užsikimšimus 2. Išvalykite dulkių maišelį 3. Išvalykite filtrą
Išskrenda karštas oras	1. Patikrinkite, ar siurbimas normalus. 2. Patikrinkite naudojimo laiką, ar jis ilgesnis nei 20 minučių.	1. Karštas siurblio oras įkaitina variklį. Tai normalu, vis tiek galite jį naudoti. 2. Prieš vėl naudodami įrenginį, išjunkite jį 20 minučių.

LV HT2E410 – levads.



Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un pārliecinieties, ka to saprotat. Saglabājiet šo instrukciju. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju! Rokasgrāmatā ir sniegti drošības norādījumi par sagatavošanu, ekspluatāciju un apkopi. Lietojiet ierīci saskaņā ar instrukciju. Pretējā gadījumā ražotājs nebūs atbildīgs par negadījumiem.

Lietošanas drošība.

1. Neizmantojiet apkārt uzliesmojošiem šķidrumiem, gāzēm vai vietās, kur pastāv sprādziena vai ugunsgrēka risks.
2. Pirms tīrīšanas vai remonta izslēdziet ierīci un izņemiet kontaktdakšu, lai izvairītos no aizdegšanās riska.
3. Caurule un korpuss var izraisīt elektrostatisku izlādi.
4. Nemīdīet, nevelciet uz saliekamās šļūtenes. Ja šļūtene ir bojāta, nelietojiet to. Neizmantojiet smagu vai asu spiediena šļūteni.
5. Neļaujiet barošanas vadam iestrēgt durvju spraugā vai vilkt putekļsūcēju, aizsargājiet vadu.
6. Rūpējieties par savu drošību lietošanas laikā. Sargājiet ķermeņa daļas no putekļu sūcēja sprauslas un darba daļu tuvuma.
7. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, ierīci nedrīkst ielikt ūdenī vai pieskarties kontaktdakšai ar slapjām rokām vai mitru dvieli.
8. Spriegumam jābūt saderīgam ar barošanas spriegumu. Nelietojiet ārpus sprieguma diapazona.
9. Pirms ūdens absorbēšanas noņemiet putekļu maisīnus, filtrus un izmantojiet sūkļa filtru.
10. Notīriet, ja tvertnē ir daudz putekļu.

Brīdinājums

1. Neļaujiet šļūtenē un korpusā palikt stikla, līmes, dzelzs un citiem asiem gružiem, jo tie sabojās šļūteni un filtra maisīnu.
2. Neizsūciet karstus, uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus priekšmetus. Izvairieties no ugunsgrēka un elektriskās strāvas trieciena riska.
3. Putekļi, papīrs, cements, kaļķi, špakteles, lipīgas vielas var bloķēt putekļu sūcēju un izraisīt ugunsgrēku. Neizsūciet šādus priekšmetus.
4. Nelietojiet ilgi, ja gaisa iepļūdes atvere ir bloķēta. Tas var izraisīt putekļu sūcēja bojājumus.
5. Izslēdziet, ja atskan neparasta skaņa, pārbaudiet un notīriet.
6. Neļaujiet bērniem spēlēties ar putekļu sūcēja piederumiem, lai novērstu nelaimes gadījumus.
7. Ja strāvas stiprums ir liels, izmantojiet atsevišķu pagarinātāju, lai novērstu ugunsgrēku.
8. Izvelciet kontaktdakšu, ja to nelietojat. Neatstājiet to ieslēgtu.
9. Lai izvairītos no ugunsgrēka, neturiet putekļu sūcēju vai vadu tuvu karstuma avotiem.
10. Neizmantojiet bojātu vadu vai kontaktdakšu. Ja putekļu sūcējs ir bojāts, tas jālabo profesionāliem.

Svarīgi drošības norādījumi:

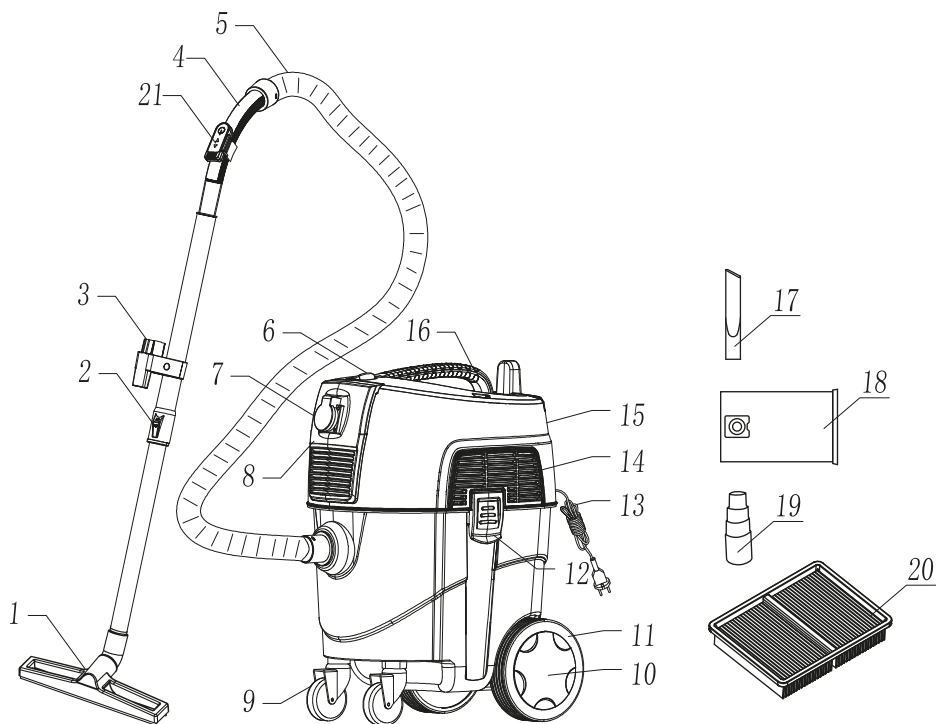
Ja strāvas kabelis ir bojāts, nomainiet to ar speciālu ražotāja vai servisa pārstāvja kabeli.

Ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien šīs personas netiek uzraudzītas vai par viņu drošību atbildīgā persona tās nav instruējusi par ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

Ierīci drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

Produkta lietošanas instrukcija.

- Automātiskā tīrīšana.
- Efektīvs un kompakts.
- Mitrā un sausā
- Vairāku gaisa filtru sistēma nodrošina higiēnisku tīrīšanu.
- Elektrisko instrumentu elektriskā kontaktligzda.
- Īpaša iestatīšanas iespēja nodrošina ērtu lietošanu un vietas taupīšanu.
- Grozāmie riteņi atvieglo pārvietošanu.
- Pārvietošanas piederumi.
- Lietotājam draudzīga konstrukcija.



Galvenie komponenti (iepriekšējais attēls).

Nr.	Nosaukums	Nr.	Nosaukums	Nr.	Nosaukums
1	Grīdas birste	8	Panelis	15	Vāks
2	Teleskopiskā šļūtene	9	Pašregulējošs ritenis	16	Rokturis
3	Āķis	10	Vāka plāksne	17	Maza sprausla
4	Šļūtenes savienojums	11	Lielais ritenis	18	Auduma soma
5	Šļūtene	12	Blokāde	19	Elektroinstrumenta adapteris
6	Slēdzis	13	Barošanas kabelis	20	Plākšņu filtrs
7	Elektriskā kontaktligzda	14	Gaisa izplūdes plāksne	21	Tālvadības pults

Tehniskie dati

Nr. Katalogs HT2E410

Spriegums 220-240V

Tīkla frekvence 50 Hz

Frekvenču diapazons 433.050 - 434.790 MHz

Nominālā jauda 1600W

Vakuums =>20 kPa

Ietilpība 30 l

Izolācijas klase II

Aizsardzības pakāpe IPX4

Antistatiskā funkcija Jā

Maks. kontaktligzdai pievienotā elektroinstrumenta jauda 2000 W

Svars ar piederumiem 14 kg

Nepārtrauktai darbībai S1.

Lietošanai iekštelpās.

Iepakojuma saraksts

Nosaukums	Daudzums	Nosaukums	Daudzums
Putekļu sūcējs	1	Instrukcija	1
Šļūtene	1	Mazais ritenis	2
Teleskopiskā šļūtene	1	Lielā riteņa grupa	1
Grīdas birste	1	Vāka plāksne	2
Apļa birste	1	Mazā sprausla	1

GATAVOŠANA

1. Atbrīvojiet fiksatoru, lai atvērtu korpusu, noņemot riteņus un piederumus.
2. Piestipriniet divus vākus lielajam ritenim.
3. Pa vienam katrā pusē no abiem blīvējumiem. Kad abi riteņu ass caurumi ir vienā līnijā ar abām kolonnām, stingri piespiediet tos.
4. Stingri piespiediet, lai abus riteņus ievietotu caurumos.
5. Uzlieciet sprauslu un nostipriniet.
6. Ievietojiet šļūtenes savienotāju ierīces vakuuma ieejā, pagriežiet to pulksteņrādītāja rādītāja kustības virzienā, ievietojiet elkoni metāla caurulē un otru caurules galu ievietojiet grīdas birstē.

Piezīme: darbības laikā ik pēc 20 sekundēm darbojas automātiskā putekļu kratīšanas funkcija – atskan skaņa. Tas ir normāli – neuztraucieties.

7. Pēc ierīces lietošanas slēdzis atgriežas nulles pozīcijā „O”. Metāla pagarinātāja caurules kontaktdakšu ievietojiet kontaktligzdā ierīces galviņā. Novietojiet citus piederumus pareizajās vietās.

PUTEKĻU TVERTNES NOMAIŅA

Ja putekļu tvertne ir pilna, nekavējoties to iztukšojiet.

8. Atbrīvojiet skavu un noņemiet augšējo korpusu.
9. Attīrīšana.
 - Putekļu maisiņu izņemiet un izmetiet atkritumu tvertnē, ja tam ir papīra maisiņi.
 - Iztukšojiet maisiņu atkritumu tvertnē.
10. Pagriežiet pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam, kā parādīts attēlā, lai atbrīvotu 6 fiksatorus un noņemtu „Hepa” filtru.

Piezīme: montējot „Hepa” filtru, pagriežiet fiksācijas āķi pretējā virzienā.

11. Mazgājiet „Hepa” filtru ar krāna ūdeni, nevis birsti.
12. „Hepa” filtru var žāvēt saulē vai dabiskā veidā.

TĀLVADĪBAS FUNKCIJA

Kad putekļsūcējs darbojas, tālvadības pults var būt izmanto, lai kontrolētu motora iedarbināšanu un apturēšanu un ātruma regulēšanas funkcija.

Apkope

- Lai pāildzinātu kalpošanas laiku, vienas lietošanas reizes laiks nedrīkst pārsniegt 20 minūtes.
- Lai pagarinātu kalpošanas laiku, pēc lietošanas notīriet korpusu, filtru un putekļu maisiņu.
- Labi saritiniet strāvas vadu un ievietojiet piederumus ierīcē.
- Pēc lietošanas notīriet netīro ūdeni, lai novērstu rūšēšanu.
- Notīriet putekļu sūcēja virsmu ar sausu drānu, lai novērstu ūdens iekļūšanu putekļu sūcējā. Var izraisīt īssavienojumu un ugunsgrēku.

Tipiski defekti.

Defekts	Iespējamais iemesls	Remonta metode
Dzinēja atteice	1. Pārbaudiet strāvas kontaktdakšu – vai tā ir pareizi pieslēgta? 2. Pārbaudiet strāvas kontaktlīdzi – vai tajā ir strāva? 3. Pārbaudiet, vai ir ieslēgts slēdzis	1. Iespraudiet kontaktdakšu kontaktlīdī 2. Pārbaudiet, ka strāvas kontaktlīdī ir strāva 3. Ieslēdziet slēdzi
Samazināta izsūkšana	1. Pārbaudiet birsti, šļūteni un teleskopisko cauruli – vai tās nav bloķētas? 2. Pārbaudiet putekļu maisiņu – vai tas ir pilns? 3. Pārbaudiet, vai filtrs nav bloķēts.	1. Izīrīet sastrēgumus 2. Izīrīet putekļu maisiņu 3. Izīrīet filtru
Karsts gaiss izplūst	1. Pārbaudiet, vai izsūkšana ir normāla. 2. Pārbaudiet lietošanas laiku, vai tas nav ilgāks par 20 minūtēm.	1. Karstais gaiss no putekļu sūcēja rada sakarsu dzinējam. Tas ir normāli, to jāņem vērā izmantojot. 2. Pirms atkārtotas ierīces lietošanas uz 20 minūtēm to izslēdziet.



Enne kasutamist lugege juhised hoolikalt läbi ja veenduge, et mõistate neid täielikult. Hoidke käesolev juhend alles. Enne kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi! Masina ettevalmistamine, käsitsemine ja üldiste ohutusjuhiste hooldamine on toodud juhendis. Kasutamine peab vastama juhistele. Kui see ei põhjusta õnnetusi, ei vastuta tootjad selle eest

Ohutusega seotud märkused

1. Ärge kasutage tuleohtlikes vedelikes, gaasides või plahvatusohtlikus piirkonnas, kaitske tulekahju eest.
2. enne puhastamist või parandamist lülitage seade välja ja eemaldage pistikust, et vältida tulekahjuohtu.
3. voolik ja keha võivad põhjustada elektrostaatilistust, pöörake sellele tähelepanu
4. Ärge trampige, tõmmake kokkupandavat voolikut, kui voolik on kahjustatud, ärge seda kasutage, ärge kasutage rasket või teravat tera survevoolikut
5. Ärge laske toitejuhtmel kinni jääda uksepraosse ega kasutage juhett tolmuimeja tõmbamiseks, kaitske juhett
6. kaitske kasutamise ajal end, hoidke keha eemal tolmuimeja imemisotsikust
7. elektrilöögi vältimiseks ärge pange masinat vette, ärge puudutage pistikut märgade käte või märja rätikuga
8. pinget peab olema kooskõlas toiteallika pingega, ärge kasutage pingevahemikust väljaspool
9. enne vee imendumist eemaldage tolmuksitid, filtrid ja kasutage käsfiltrit
10. hoida puhtana, kui mahutis on palju tolmu

Hoiatus

1. Ärge laske voolikusse ja korpusesse klaasi, kleepuvat ainet, rauda ja muud teravat prahti, sest see kahjustab voolikut, filtrikotti jne.
2. Ärge tõmmake sisse kuumi, tuld ja söövitavaid, tule- ja plahvatusohtlikke esemeid, vältige tulekahju või elektrilöögi ohtu
3. Juuste, paberi, tsemendi, lubja, pahtlipulbri ja kleepuvate esemete sissetõmbamine on lihtne blokeerivad tolmuimeja, põhjustavad tulekahju, neid esemeid ei soovitata imeda
4. Ärge kasutage pikka aega, kui õhu sisselaskeava on blokeeritud, sest tolmuimeja võib saada kahjustatud
5. Lõpetage kasutamine ebatavalise heli korral, kontrollige ja puhastage
6. Õnnetuse vältimiseks ärge laske lastel tolmuimeja tarvikuid mänguasjana kasutada
7. Kui elekter on suur, kasutage eraldatud plaasterplaati, vältige tulekahju.
8. Tõmmake pistik välja, kui seda ei kasutata, ärge jätke tööle.
9. Ärge hoidke tolmuimejat ega juhett kuumade allikate läheduses, kaitske tule eest
10. Ärge kasutage kahjustatud juhett ja pistikut, kui need on kahjustatud, peavad need parandama spetsialistid

Olulised ohutusjuhised:

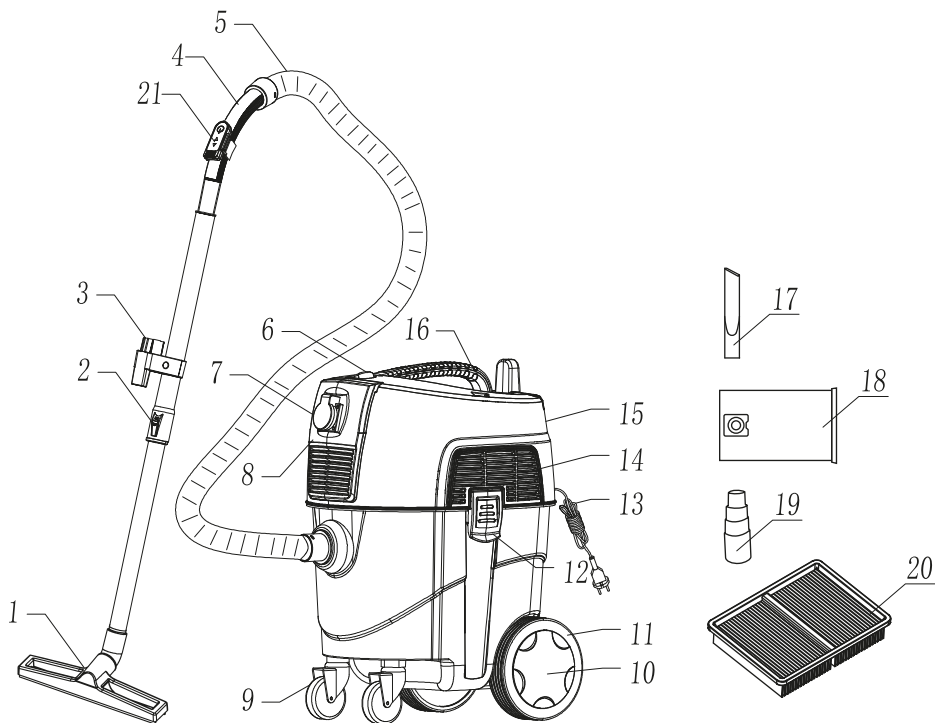
Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see asendada spetsiaalse juhtme või komplektiga, mis on saadaval tootja juures või tema teeninduskeskuses.

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid juhendanud seadet kasutama. Lastele tuleb teostada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.

Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad on järelevalve all või juhendatakse seoses seadme ohutu kasutamisega ja mõistavad sellega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja hooldust ei tohi teostada

Toote juhised

- Automaatne puhastus
- Võimas ja kompaktne.
- Märg ja kuiv
- Mitme õhufiltri süsteem tagab hügieenilise puhastamise.
- Elektriliste tööriistade elektripistikupesa.
- Spetsiaalne parkimisasend lihtsaks kasutamiseks ja ruumi säästmiseks.
- Pöörlevad rattad hõlbustavad liikumist ja tööd.
- Tarvikud.
- Kasutajasõbralik disain.



Peamised komponendid (ülaaloodud pildil).

NO	Nimi	NO	Nimi	NO	Nimi
1	Põrandahari	8	Paneel	15	Kate
2	Teleskoopтору	9	Pöördratas	16	Käepide
3	Konks	10	Katteplaat	17	Väike otsik
4	Vooliku pistik	11	Suur ratas	18	Kangast kott
5	Voolik	12	Lukustik	19	Elektritööriista adapter
6	Lüliti	13	voolujuhe	20	Plaatfilter
7	Elektrikontakt	14	Õhu väljalaske ava	21	Kaugjuhtimispuul

Tehnilised andmed

Nr Kataloog HT2E410
Pinge 220-240V
Võrgu sagedus 50 Hz
Rango de frecuencia 433.050 - 434.790 MHz
Nimivõimsus 1600W
Vaakum =>20 kPa
Maht 30 l
Isolatsiooniklass II
Kaitseaste IPX4
Antistaatiline funktsioon Jah
Max pistikupessa ühendatud elektritööriista võimsus 2000 W
Kaal koos tarvikutega 14 kg
Pidevaks tööks S1.
Siseruumides kasutamiseks.

Pakkimisnimekiri

Nimi	Kogus	Nimi	Kogus
Tolmuimeja	1	Käsiraamatud	1
Voolik	1	Väike ratas	2
Teleskoopтору	1	Suurte rataste komplekt	1
Põrandahari	1	Katteplaat	2
Ümmargune hari	1	Väike otsik	1

KASUTAMISE MEETOD

1. Üleskorpuse avamiseks, rataste ja tarvikute eemaldamiseks vabastage lukustusriiv
2. Asetage kaks katteplaati suurele rattale
3. Üks kahest tihendist mõlemal küljel. Kui ratta telje kaks auku on joondatud telje mõlema sambaga, vajutage jõuga alla
4. Vajutage kindlalt alla, et paigaldada kaks ratast aukudesse
5. Asetage otsik ja pange kinni
6. Sisestage vooliku pistik masina imemisavasse, pöörake seda päripäeva, sisestage põlv metalltorusse ja metalltoru teine ots pörandaharja. Ainult „I” nupu valimisel töötab tolmuimeja üheaegselt elektritööriistaga, tolmuimeja lakkab töötamast pärast elektritööriista sulgemist Ainult „I” nupu valimisel töötab tolmuimeja, kuid elektritööriist mitte Kui valite nupu „O”, ei tööta ei tolmuimeja ega elektritööriist Lülitage elektritööriist välja, kui reguleerite pistikupesa või/ja videolüliti. Elektrilise tööriista maksimaalne koormus on 2000 W

Märkus: masina töö ajal käivitub automaatne tolmu eemaldamise funktsioon iga 20 sekundi järel ja kuulete heli. See on normaalne tööseisund, nii et pole põhjust muretseda.

7. Pärast masina kasutamist läheb lülitusnupp asendisse „O”. Metallist laiendustoru tarvikupesa tuleb sisestada masinapea pistikupessa ja muud tarvikud teistesse tarvikupesadesse.

TOLMUANUMA ASENDAMINE

KUI tolmu anum on täis, tühjendage see esimesel võimalusel

8. Vabastage lukk ja eemaldage ülemine korpus
9. Tühjendage
 - a. Tolmukott võetakse välja ja visatakse prügikasti (kui on varustatud paberkottidega)
 - b. Pange prügi prügikasti
10. Keerake vastupäeva, nagu joonisel näidatud, et vabastada 6 lukustuskonksu ja eemaldada Hepa filter

Märkus: Hepa filtri asetamisel keerake lukustuskonks vastupidises suunas

11. Peske Hepa filtrit harja asemel kraanivee all.
12. Hepa filtrit saab kuivatada päikese käes või lasta lihtsalt kuivada

KAUGJUHTIMISFUNKTSIOON

Kui tolmuimeja töötab, saab kaugjuhtimispuldi olla kasutatakse mootori käivitamise ja seiskamise juhtimiseks ning kiiruse reguleerimise funktsioon.

Hooldus

- Kasutusea pikendamiseks ei tohiks ühekordne kasutusaeg olla üle 20 minuti
- Eluea pikendamiseks puhastage korpus, filter ja tolmu kott pärast kasutamist.
- Kinnitage toitejuhe korralikult, asetage tarvikud pessa
- Eemaldage määdunud vesi pärast kasutamist, et vältida anuma roostetamist või korrosiooni.

- Puhastage tolmuimeja pind kuiva lapiga, et vältida vee sattumist tolmuimejasse 0 kuna see võib põhjustada lühist ja isegi tulekahju

Levinumad veajuhised

Viga	võimalik põhjus	käsitsemisviis
Mootori tõrge	1. Kontrollige, kas toitepistik on korralikult ühendatud 2. Kontrollige pistikupesa 3. Kontrollige, kas lüliti on sisse lülitatud	1. Sisestage pistik uuesti pistikupessa 2. Veenduge, et pistikupesas on elekter 3. Lülitage sisse lüliti
Vähenenud imemisvõime	1. Kontrollige harja, voolikut ja teleskooporu, et need poleks ummistunud 2. Kontrollige tolmu kotti, et see poleks üleliia täis 3. Kontrollige filtrit, ega see pole ummistunud	1. Eemaldage ummistused 2. Puhastage tolmu kott 3. Puhastage filter
Kuuma õhu väljalaskeava	1. Kontrollige, kas imemisjõud on nõuetekohane 2. Veenduge, et masinat ei kasutata üle 20 minuti	1. Tolmuimejast tulev kuum õhk on põhjustatud mootori soojusjuhtimisest. See on tavaline, palun jätkake kasutamist. 2. Palun lasta seadmel enne uuesti kasutamist 20 minutit puhata.

Höbert Technik GmbH
Pariser Platz 6a
10117 Berlin, Germany

Distribution in Poland:
GTV Poland S.A.
Przejazdowa 21
05-800 Pruszków, Poland

+48 22 444 75 00
bok@hoegert.com